

rings 09 um uns



Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG

46. Jahrgang, 14. Mai 2008



Hemmingen

Abt. Umweltschutz & Freiraumplanung



Es ist die **Woche der Sonne** und
Hemmingen macht mit

Auftaktveranstaltung Bürgersolaranlagen

am 21. Mai 2008
um 19.00 Uhr

im Ratssaal der Stadt Hemmingen
Rathausplatz 1



**Einkaufsfahrdienst
für Senioren.**

ASB
Arbeiter-Samariter-Bund



Hemmingen

ÜBER 30 JAHRE
Auto-Zubehör und Einbau
Kfz-Reparatur
für alle Pkw-Typen



Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
 Karosserie- und Lackarbeiten

Manfred Adam
KFZ-MEISTERBETRIEB

Inh.: Susanne von Grothuss
 30459 Hannover-Ricklingen
 Ricklinger Stadtweg 3-5
 (an der Stadtwegzeile)
 Telefon (05 11) 41 19 19

Wir haben alles für Ihre Urlaubsreise:
 Reifen, Dachträger, Dachboxen, und vieles mehr!

Wir bewegen Menschen...

Therapiezentrum Arnum MEDIFIT

Wir bieten unter anderem:

- Medizinisches Fitnesstraining
- Krankengymnastik
- Massagen
- Fango, Heißluft, Kältetherapie
- Funktionstraining
- Hausbesuche

Dieter & Markus Förster
 Göttinger Straße 65, 30966 Hemmingen - Arnum
 Tel: 05101/31 93 Fax: 05101/85 27 28. www.therapiezentrum-arnum.de

SPARK Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon 05 11 / 32 53 00 Telefax 05 11 / 2 15 74 21
 30159 Hannover

Die Profis im Wasser
Schwimmschule Hannover e.V.

seit 1980 Je früher desto besser!

Keine Wartezeiten! Kinderschwimmen Ab 3 Jahre

gebührenfreie Hotline
0800 / SCHWIMM 7249466
 www.schwimmschule-hannover.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE Inh.: K. Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53

Reparatur-Schnelldienst	Wärmeschutz-Isoliergläser	Tel. (05 11) 42 64 66 Fax (05 11) 42 18 99
Sonnen- und Splitterschutzfolien	Holz- und Kunststoff-Fenster	Ganzglas- und Duschtüren

mathias kothe
 Netzwerkadministration

- ✓ Hilfe bei PC-Problemen aller Art
- ✓ Planung, Einrichtung und Betreuung von Netzwerken und Telefonanlagen
- ✓ Datensicherung und Datenrettung

telefon: 0511 - 353 12 61 www.MathiasKothe.com
 mobile: 0178 - 170 12 61 Innstraße 15
 e-mail: Info@MathiasKothe.Com 30519 Hannover Döhren

joachim stephan
 Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten
 Innenausbau · Dachausbau

TISCHLER-MEISTER
 Hemm.-Westerfeld
 Gutenbergstraße 17
 ☎ (05 11) 41 60 17

Bedachungen · Dachrinnenarbeiten
Fassadenbekleidungen · Isolierungen
NEU: SOLARANLAGEN **35 Jahre**

H.-E. FREY
 Dachdeckermeisterbetrieb Inh. Frank Scholz

Beethovenstraße 11 · Hemmingen / OT Arnum Telefon 051 01 / 42 06
 Fax 051 01 / 85 26 70 · Mobil 0163 / 55 23 561

Sterbefall?

DANN RUFEN SIE **86 26 91**

MARTIN FROMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
 Behindertengerechter Abschiedsraum

Gardinen & Polsterwerkstätten
Kahlmeyer
 Creative Raumbgestaltung

- Teppichböden
- Sonnenschutz
- Reparaturservice
- Gardinenwaschservice

Fiedelerplatz 3 · 30519 Hannover-Döhren
 Telefon (05 11) 83 00 58 · Telefax (05 11) 83 99 59

NOTRUFEN



POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 05101/8527 07 Göttinger Straße 65A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/311031
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 05109/517-0	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16 Tel.: 0511/416442
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1 Tel.: 0511/4103-0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0282266
Ärztlicher Notdienst/ Krankentransport Tel.: 0180/5522999	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 0511/4103-124 oder Tel.: 0162/2026917
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05109/19222	

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

14.05. Apotheke a. Döhrener Turm Waldhausen, Waldhausenstr. 2 A n. Döhrener Turm	25.05. Lotus-Apotheke Südstadt, Geibelstr. 31, am Stephansplatz
15.05. Fiedeler-Apotheke Hildesheimer Str. 220, Ecke Fiedelerstr., Südschnellweg	26.05. Kreuz-Apotheke Wülfel, Hildesheimer Str. 360, n. Wülfeler Biergarten
16.05. Apotheke im real,- Opelstraße 3 – 5 (Altwarmbüchen, Gewerbegebiet)	27.05. Galenus-Apotheke Oberricklingen, Wallensteinstr. 123, Einkz. Ecke Sauerwinkel
17.05. Tresckow-Apotheke Tresckowstr. 187, Wettbergen	28.05. Salinen-Apotheke Badenstedter Str. 211, n. Haltestelle Denkmal
18.05. Apotheke-am Sallplatz Südstadt, Jordanstraße 1	29.05. Iris-Apotheke Laatzen, Hildesheimer Str. 38
19.05. Leinau-Apotheke Linden, Limmerstr. 49, Ecke Velberstr.	30.05. Königsworther-Apotheke Brühlstr. 19, gegenüber Allianz-Vers.
20.05. Johannes-Apotheke Wettbergen, An der Kirche 1	31.05. Sundern-Apotheke Hemmingen-Westerfeld, Sundernstr. 4, neben der Post
21.05. Landwehr-Apotheke Arnum, Göttinger Str. 69, nahe Kreuzung Wilkenburger Str.	01.06. Wilhelm-Apotheke Marienstr. 70, Ecke Sallstr.
22.05. Calenberger-Apotheke Ronnenberger Str. 18, Ärztzentrum Empelde	02.06. Markt-Apotheke Linden, Lindener Markt 2
23.05. Phönix-Apotheke Wettbergen, Karlstr. 7, Bushaltestelle Linie 129 u. N 29	03.06. Fortuna-Apotheke Linden, Deisterstr. 75, n. Deisterplatzkreisel
24.05. Alpha-Apotheke Mühlenbergzentrum 3 D	04.06. Apotheke-Schwarzer Bär Deisterstr. 11, Am Schwarzen Bären

REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr
Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgaben

28. Mai 2008 (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 21.05.)
 11. Juni 2008 (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 04.06.)

inhalt

SEITE

AMTLICHES	04
SONSTIGES	08
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10 - 11
FAMILIENANZEIGEN	12 - 14
VERANSTALTUNGSKALENDER	16 - 17
BAUHOF	18 - 19
ARNUM	20
ÄRZTETAFEL	25
HEILPRAKTIKER	25
DEVESE/HEMM.-WESTERFELD	26
HARKENBLECK	27
HIDDESTORF/OHLENDORF	27
GARAGEN • GEWERBL. RÄUME	27
STELLENMARKT	27
ANKAUF/VERKAUF • UNTERRICHT	27
VERSCHIEDENES	28
WILKENBURG	29
IMMOBILIENMARKT	31

IMPRESSUM

Herausgeber:
Stadt Hemmingen
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil:
Bürgermeister Schacht-Gaida
Redaktionelle Zuschriften:
Redaktion: Herr Hanje
Stadtverwaltung Hemmingen,
Postfach 1380, 30955 Hemmingen,
Telefon: 05 11/41 03 - 138
Fax: 05 11/41 03 - 296
E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de

Verlag, Druck, Vertrieb und Anzeigenverwaltung:
Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH,
Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen,
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0
Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de
Bankverbindung:
Gödicke Druck GmbH, Hemmingen
Sparkasse Hannover, BLZ 250 501 80
Konto-Nr. 855 529

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 2 x im Monat verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen

dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie. **Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.** Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Amtliches

Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Hemmingen,
den 6. Mai 2008

Bekanntmachung

**Die 12. Sitzung des Rates findet statt
am Donnerstag, den 29. Mai 2008, um 19.00 Uhr im Ratssaal des
Rathauses in Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 1**

TAGESORDNUNG:

1. Öffentlicher Teil
1. Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
2. Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls über die 11. Sitzung des Rates vom 24. April 2008
5. Berichte über die Ausführung der Beschlüsse des Rates durch den Bürgermeister
6. Mitteilungen der Verwaltung
7. Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen zur Feststellung des Sanierungs- und Erweiterungsbedarfs der Sportstätten in Hemmingen
8. Antrag der CDU-Fraktion auf „Einführung von Tempo 30 im Hallerskamp in Harkenbleck“
9. 2. Satzung zur Änderung der Satzung über die Unterbringung Obdachloser in der Stadt Hemmingen
10. Gebühren für die Kindertagesstätten der Stadt Hemmingen
11. Neueinrichtung einer Kindertagesstätte in Arnum
12. Vorstellung Farbkonzept KGS
13. 9. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Hemmingen „Südlich Wiesenweg“
 - Beschluss über die Stellungnahmen
 - Feststellungsbeschluss
14. Bebauungsplan Devese Nr. 18 „Devese Süd-West – Südlich Loydbrunnenweg“
 - Grundsatzbeschluss
15. Anfragen von Ratsmitgliedern

II. Nichtöffentlicher Teil

Schacht-Gaida

Ihre Abteilung Sicherheit und Ordnung informiert:

Bekanntmachung

über die öffentliche Auslegung der Vorschlagsliste für Schöffinnen und Schöffen

Der Rat der Stadt Hemmingen hat in der Sitzung am 24. April 2008 die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffinnen und Schöffen für das Schöffengericht und für die Strafkammer des Landgerichtes beschlossen.

Die Listen sind gemäß § 36 Abs. 3 Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) in der Zeit vom

19. bis 27. Mai 2008

zu jedermanns Einsicht **im Rathaus**, Rathausplatz 1, in der Abteilung Sicherheit und Ordnung (Herr Simm, Raum 0.17) zu folgenden Zeiten einsehbar:

Montags von 09.00 – 12.00 Uhr und
von 15.00 – 18.00 Uhr,
dienstags bis freitags von 09.00 – 12.00 Uhr.

Gegen die Vorschlagslisten kann gemäß § 37 GVG binnen einer Woche nach Schluss der Auslegung schriftlich oder zu Protokoll bei der Stadt Hemmingen Einspruch mit der Begründung erhoben werden, dass in die Listen Personen aufgenommen wurden, die nach den gesetzlichen Voraussetzungen der §§ 32 bis 34 GVG nicht aufgenommen werden durften oder sollten.

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Nun auch in Hemmingen

Es ist die Woche der Sonne und Hemmingen macht mit. Stadtverwaltung gibt das Dach des Rathauses für eine Bürgersolaranlage frei.



**Auftaktveranstaltung Bürgersolaranlagen
am 21. Mai 2008, um 19.00 Uhr
im Ratssaal der Stadt Hemmingen,
Rathausplatz 1**

Es erwartet Sie eine spannende Podiumsdiskussion mit folgenden Vertretern:

Herr Dr. Alpei (angefragt) und **Herr Jansen**
als Mitglieder des Gehrdeiner Solarprojektes

Herr Madlowski
als Vertreter der Fa. Solar- und Energietechnik GmbH
E.ON Avacon, N.N.

Herr Schedler
als Fachbereichsleiter Bauen und Umwelt der Stadt Hemmingen

Moderation: Herr Bürgermeister Schacht-Gaida

Die Stadt Hemmingen will mit Ihrer Unterstützung auf dem Dach des Rathauses eine Bürgersolaranlage errichten. Hier sollen die Bürger eine Möglichkeit haben sich für Solare Energie zu engagieren, die auf ihrem Dach nicht die Möglichkeit haben, Photovoltaikanlagen installieren zu lassen.

Seien Sie an unserem Informationsabend dabei und unterstützen Sie dieses Vorhaben.

Mit Ihrer Beteiligung und Ihrem Engagement wird das Dach des Hemminger Rathauses mit einer Bürgersolaranlage bestückt, Sie fördern dabei den Ausbau erneuerbarer Energien in Hemmingen und leisten damit einen Beitrag für mehr Klimaschutz.

Was ist eine Bürgersolaranlage?

Bürgerinnen und Bürger schließen sich im Rahmen eines Projektes zusammen und bauen und finanzieren die Photovoltaikanlage auf dem Rathausdach, die bis zu einer Spitzenleistung von 30 kWp gebaut werden kann.

Der Ertrag dieser Bürgersolaranlage, nach dem Erneuerbaren-Energie-Gesetz für die nächsten 20 Jahre in Höhe von 0,47 Euro/kWh/a, fließt in das Projekt und wird anteilig an die beteiligten Bürger ausgeschüttet.

Was erhoffen wir von Ihnen?

- nutzen Sie das Angebot der Stadt Hemmingen und errichten Sie auf dem Dach des Rathauses eine Bürgersolaranlage
- nutzen Sie das Energieangebot der Sonne
- fördern Sie die Reduzierung von CO₂

Die Bürger Hemmingens sind in der Nutzung von Solarwärme oder Solarstrom sehr aktiv:

In der Regionalen Solarliga erreichte Hemmingen in den vergangenen Jahren in der Kategorie bis 30.000 Einwohner folgende Platzierungen

2005 1. Rang
2006 3. Rang
2007 2. Rang

Für alle Bürgerinnen und Bürger, die auf ihrem eigenem Haus keine Photovoltaikanlage errichten können, bietet die Stadt Hemmingen nunmehr die Möglichkeit, sich auf kommunalen Gebäuden für die Solarnutzung zu engagieren und damit zum Klimaschutz beizutragen.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Straube unter (05 11) 41 03-276 oder Bettina.Straube@stadthemmingen.de zur Verfügung.

ANZEIGEN



Am 21.05.2008
um 19:00 Uhr

Interesse?

**Wir nehmen an der Auftaktveranstaltung Bürgersolaranlagen teil.
Am 21.05.2008 um 19:00 Uhr im Ratssaal der Stadt Hemmingen.**

Solar – und Energietechnik GmbH | Hoher Holzweg 17 | 30966 Hemmingen
Tel. 05101 - 925094 | Fax. 05101 - 925096 | www.solarundenergietechnik.de

Einladung zur Kinder- und Jugendlichenbeteiligung

Liebe Kinder, liebe Jugendliche,
im Neubaugebiet am Pattenser Feldweg entsteht gerade eine große Grünfläche, und der Bereich soll auch an verschiedenen Stellen Spielmöglichkeiten bieten.

Hierzu soll mit Eurer Hilfe ein Konzept für die Gestaltung des Spielplatzes entwickelt werden.

Am Donnerstag, dem 22. Mai 2008, um 16.00 Uhr werden die Ergebnisse vorgestellt und besprochen.

Treffpunkt ist die neue Freifläche am Pattenser Feldweg.

Wir freuen uns, wenn Ihr zahlreich kommt und selbstverständlich könnt ihr auch eure Eltern mitbringen.

Wahl zum Jugendbeirat der Stadt Hemmingen

Wahlbeteiligung ist sehr gering

Am Montag, dem 5. Mai 2008 fand im Jugend-Kultur-Haus die zweite Wahl zum Jugendbeirat der Stadt Hemmingen statt.

11 Jugendliche stellten sich zur Wahl, vorgeschlagen von Vereinen und Verbänden sowie Einzelbewerber. Nachdem jeder Kandidat die Möglichkeit bekam sich persönlich vorzustellen, wurde geheim gewählt. Die Stimmzettel wurden sofort ausgezählt und das Ergebnis bekannt gegeben. Es wurden 77 gültige Stimmzettel abgegeben. (2006: 142 Stimmzettel)

Der Jugendbeirat setzt sich wie folgt zusammen:
(alphabetische Reihenfolge)

Christina Fritz, 16 Jahre;
Laura Kommol, 15 Jahre;
Christoph Kues, 19 Jahre;
Elisa Lehmann, 16 Jahre;
Dominik Luther, 18 Jahre;
Jens Paßlick, 17 Jahre;
Daniel Rosenbusch, 20 Jahre;
Felix Schröder, 17 Jahre und
Bea Trenner, 18 Jahre.

Aufgrund der geringen Wahlbeteiligung denkt die Stadt jetzt über eine Änderung des Wahlverfahrens zur Wahl 2010 nach.

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

Filz-Werkstatt

Heute könnt ihr alles filzen, was euch einfällt. Wenn das Wetter schön ist, können wir vielleicht auch draußen im Sonnenschein arbeiten.

Termin: 20. Mai 2008
Zeit: 16.00 – 18.30 Uhr
Ort: Jugend-Kultur-Haus
Kosten: 5,- Euro
Alter: ab 8 Jahre
Bitte Handtuch und Plastiktüte mitbringen. Anmeldung erforderlich!

Kinder-Koch+Back-Club: Sommerkekse backen

Leckere Rezepte erwarten dich! Nach dem backen werden unsere Kekse natürlich noch schön bunt verziert.

Termin: 27. Mai 2008
Zeit: 16.00 – 18.30 Uhr
Ort: Jugend-Kultur-Haus
Kosten: 3,- Euro
Alter: ab 8 Jahre
Anmeldung erforderlich!

Paddeltour

Wir stechen in See! Oder besser gesagt in den Fluss! Wir fahren mit euch auf der Aller und dem wunderschönen Wienhauser Mühlbach bei Celle.

Am Samstag werden wir an einem alten Bootshaus übernachten, wir werden den Grill anschmeißen und sicherlich 'ne Menge Spaß haben.

Für die Übernachtung sind Zelt, Isomatte und Schlafsack erforderlich.

Termin: 24. – 25. Mai 2008
Kosten: 20,- Euro
Alter: ab 14 Jahre
Anmeldung erforderlich!

Anwaltskanzlei

Barbara Stockmeier

30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 65
www.kanzlei-stockmeier.de
e-mail: info@kanzlei-stockmeier.de

Schwerpunkte:

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Erbrecht

☎ 05101/852266

eine Rufnummer, die Sie sich sofort notieren sollten

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM

SANITÄR • HEIZUNG • KLIMA

Planung • Ausführung • Wartung

☎ **0511/ 41 20 13**

www.shk-momm.de

Maklerservice

Susanne Ebeling

Immobilien * Finanzierungen * Gutachten

- Fachwirt der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft, Bankfachwirt
- Sachverständige für die Bewertung von bebauten und unbebauten Grundstücken
- Besondere Finanzierungsangebote, Forwarddarlehen etc.
- **DER ZUHAUSE SERVICE:**
* DURCHRECHNEN * BANK MIT BESTEN ANGEBOT SUCHEN * FINANZIERUNG VERMITTELN
* ABGESICHERT KAUFEN * EINZIEHEN!

www.Maklerservice-Ebeling.de Telefon (051 01) 92 50 84

H. + H. Stolpmann GbR

DACH - WAND - ABDICHTUNG

VELUX® BERATUNG UND EINBAU

Tel./Fax 051 01/58 54 14
30966 Hemmingen · Orffstraße 1-3

VELUX®

GESCHULTER BETRIEB

Qualität von Meisterhand

Alles neu macht der Mai...
oder Firma Bleeker!



MALERMEISTER INGO BLEEKER MÜHLENWEG 5 30966 ARNUM FON 05101-3168

Bleeker MALERMEISTER

MEERHEIMB & LANDEFELD
Rechtsanwälte

<p>☎ (0 5101) 58 97 58</p> <p>RA Frank Krause-Dommnich-Meerheimb RA Holger Landefeld</p> <p>Gewerbegebiet Arnum: Hans-Theismann-Weg 2 30966 Hemmingen Termine nach Vereinbarung</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rechtsschutz und Versicherungsrecht • Privates Baurecht • Kauf- und Reisevertragsrecht • Miet- und Immobilienrecht • Verkehrsunfallrecht • Arbeitsrecht
--	--

Ein Kabel – alles drin.

Kabelfernsehen und Radio in Arnum und Harkenbleck – analog und digital – immer in bester Qualität.

ewt breitbandnetze gmbh
(vormals Bosch Breitbandnetze)

Tel. (0511) 86 68 69-30
Fax (0511) 86 68 69-99



METALLBAU KRÖSCHE 

30966 Hemmingen
Hoher Holzweg 14
Tel. (0 51 01) 99 05 95
oder 0163 - 5 10 57 25
Fax (0511) 2 34 96 23

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Toranlagen · Garagentore · Antriebe
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung


Glasermeister Rainer Wissel

Verglasungen jeder Art
Reparaturen – schnell und zuverlässig

■ Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)	30966 Hemmingen
■ Holz- und Kunststofffenster	Ortsteil Arnum
■ Isolier- und Funktionsgläser	Göttinger Straße 56
■ Spiegel · Glasplatten	Tel. 0 51 01 / 925 100
■ Ganzglastüren · Glasdächer	Fax 0 51 01 / 925 101

Baumschule Pattensen Jetzt vom Fachmann:

Pflaster- und Erdarbeiten
Rasenanlagen, Rollrasen
Heckenschnitt

Koldinger Str. 15 · 30982 Pattensen
☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Rentenberatung RAINER NOLTE

Dipl.-Sozialarbeiter
Rentenberater
(zugel. vom AG Hannover)

30966 Hemmingen/OT Arnum
Moulineauxplatz 15
Telefon: 05101/2815
Mobil: 0172/5153880
E-Mail: eur.nolte@t-online.de

Offener Treff für Kids und Jugendliche

Jeden Freitag könnt ihr ab 15.00 Uhr in die Kinder- und Jugendräume Hiddestorf kommen. Ihr könnt spielen, klönen oder einfach Billard spielen und den Kicker benutzen. Die Popkornmaschine auf Touren bringen und noch vieles mehr.

Es gibt auch genügend spontane Aktionen, wie z. B. kochen oder gemeinsame Ausflüge, etc.

Jeden Freitag, 15.00 – 18.00 Uhr

Jungenaktionscamp

Das seit vielen Jahren beliebte Jungenaktionscamp findet in diesem Jahr im Waldgebiet des Ith im Ort Lauenstein statt. Bei diesem Camp sind wieder andere Jungen aus einigen Nachbarstädten dabei und in dieser großen Gruppe wirst du ganz bestimmt viel Spaß in den Tagen haben.

Auf der schönen Zeltwiese werden wir unser Zeltlager errichten und du kannst dir deinen Lieblingsplatz selber aussuchen. Der Jugendzeltplatz des Naturfreundehauses Lauenstein liegt direkt am Waldrand und wir sind weit entfernt vom Autoverkehr und den Straßen.

Die Hauptattraktionen werden das Klettern am Felsen und das Klettern auf den Elementen des am Platz liegenden Seilgartens im Wald sein. Sport und spaßige Gruppenspiele auf dem Gelände runden das Programm ab. Eine Nachtwanderung im dunklen angrenzenden Wald mit einigen Überraschungen ist vielleicht auch dabei.

Eine große Lagerfeuerstelle in der Mitte wird wieder alle Feuerteufel locken und der warme Treffpunkt am Abend sein. Drei Tage mit viel Spaß und ein paar Nervenkitzel sind auf jeden Fall versprochen!

- Programm:
- Klettern am Felsen und im kleinen
 - Hochseilgarten im Wald
 - Bogenschießen und Tomahawkwerfen
 - Spaß und Spiel auf dem Gelände
- Alter: ab 9 Jahren
- Teilnehmerbeitrag: 25,- Euro. Bitte bei der Anmeldung bezahlen.
- Termin: 20. – 22. Juni 2008
- Teilnahmebedingungen: Lust an Sport, Spiel und Aktion.
- Anmeldung: Schriftlich bei der Jugendpflege. Bestätigung erfolgt.
- Übernachtung/Zelten: Ein kleines Zelt sollte vorhanden sein. Übernachtung mit Freund/Freunden möglich.
- Information: Ca. 10 Tage vor der Fahrt gibt es ein Informationsschreiben zur Fahrt.

Pappedorf light

Wieder einmal könnt ihr ins Pappedorf einziehen, um mal wieder mit PG's zu handeln und die Häuser zu renovieren. Natürlich stehen heute auch wieder Bürgermeisterwahlen an und mal sehen, wer die Wahl gewinnen wird?

Lasst es euch nicht entgehen! Die Gelegenheit für neue Einwohner einmal Pappedorfluft zu schnuppern.

Freitag, 16. Mai 2008, 15.00 – 17.30 Uhr

Das große Filmprojekt

Wolltest du schon mal in einem Film mitspielen, ihn selber drehen und auch gleichzeitig Drehbuchautor sein? Hier ist deine Chance – denn das Filmprojekt findet in deinem Dorf statt. Insgesamt sind es fünf Termine. Davon werden wir die ersten beiden mit dem Drehbuch schreiben verbringen. Du entscheidest, was passieren soll. Egal, ob Dokumentation oder Spielfilm – egal, ob Seifenoper oder Sketche ...

Anschließend müssen wir den Film auch drehen. Und wir wollen ihn auch euren Eltern, Verwandten, Freunden am fünften Termin vorführen – richtig mit Popcorn und allem was dazu gehört.

Termine: Freitag, 16. Mai, 23. Mai, 30. Mai, 5. Juni, Freitag, 6. Juni, Aufführung

Jeweils 15.00 – 17.30 Uhr in den Kinder- und Jugendräumen

Alter: Ab 8 Jahren !!

Anmeldung erforderlich!

* Sommerferien * Sommerferien * Sommerferien * Sommerferien *

Die Floßtour – Piraten an Bord

Auf geht es zum großen Flussabenteuer: 4 Tage lang werden wir unsere drei Flöße zusammen bauen und 4 Tage auf Floßtour gehen.

Die ersten Tage wohnen wir in der gemütlichen Unterkunft des CVJM in Oldau. Hier werden wir nicht nur an den tollen Flößen bauen, sondern auch auf der großen Spielwiese rumtoben, Tischtennis in dem Aktionshäuschen spielen und viele andere Spiele machen. In drei Gruppen werden die Flöße für das Flussabenteuer gebaut: Mit Seilen werden die Holzstämme verbunden, unterhalb die Tonnen als Auftriebskörper befestigt, ein Steuer montiert und an den großen Fahnenmast hängt jede Gruppe ihre eigene Gruppenfahne. Wir starten mit einer kleinen Testfahrt und am nächsten Tag geht es richtig los.

Im zweiten Teil der Freizeit geht es auf die Aller und mal sehen welches Floß am schnellsten ist. Unser ganzes Gepäck und unsere Küche mit den leckeren Lebensmitteln haben wir an Bord und übernachtet wird natürlich am Fluss. Für schnelle Transportaufgaben, wie Einkauf unterwegs, nehmen wir ein Kanu mit. So kann man auch gut mal von Floß zu Floß fahren und als Führmann tätig sein.

Wenn dann unterwegs die Sonne brennt und wenn es uns unter dem Decksegel zu heiß wird, wird angelegt und in der Aller mit der guten Wasserqualität gebadet. Dann heißt es wieder Leinen los, denn unterwegs warten weitere Abenteuer auf uns und den Schlafplatz müssen wir auch erreichen.

Diese tolle Tour wirst Du so schnell nicht wieder vergessen: Acht Tage Abenteuer, Relaxen, Spielen, Sonnen, Baden, Lagerfeuer, Aktion und viel Spaß.

Termin: 14. – 21. Juli 2008

Alter: ab 10 Jahren

Kosten: 250,- Euro
inkl. An-/Abreise, Übernacht., Verpflegung, Flöße/Boote.

Teilnahmevoraussetzung: Schwimmzeugnis, Lust am Basteln und Bauen

Die Fahrt ist besonders für Teilnehmer geeignet, die gerne in der Natur sind und nicht das erste Mal verreisen.

Kinderfreizeit im Solling

Hurra, endlich Sommerferien und ab geht die Fahrt in das tolle Jugendwaldheim 25-Eichen. Nach 1½ Stunden Fahrzeit sind wir schon da. Die schöne Unterkunft liegt in der Nähe von Stadtoldendorf mitten im Solling. Kein Autoverkehr weit und breit, das richtige Haus zum Spielen und Toben. Vielleicht kannst Du sogar aus deinem Zimmer im angrenzenden Wald die Rehe und Hirsche in der Morgendämmerung sehen? Auf jeden Fall werden wir in den Tagen den Wald durchstreifen und viele Tierspuren finden.

Wer mutig ist, kann mitkommen zur Wildbeobachtung und spannende Zeit auf einem Anstich verbringen. Am Haus gibt es einen großen Fußballplatz. Hier können wir verschiedene Spiele machen. Die Tischtennisplatten, der Kicker und die Lagerfeuerstelle am Haus, sorgen für weiteren Spaß. Ausflüge in die Umgebung und in das Freibad gehören selbstverständlich zum Programm.

Elf Tage Abenteuer, Relaxen, Spielen, Sonnen, Baden, Lagerfeuer und Aktionen mit viel Spaß und guter Laune!

Programm: – Ausflüge in die Umgebung + Nachtwanderung
– Baden im Freibad
– Kistenklettern und Lagerfeuer
– Kochen in der Waldküche mit wilden Kräutern
– Kreative Holzarbeiten: Schmuck-/ Schlüsselanhänger
– Spiel und Spaß auf der Spielwiese
– Auf der Pirsch: Tierbeobachtung im Solling

Termin: 26. Juli – 5. August 2008

Alter: 8 – 12 Jahre

Kosten: 330,- Euro, inkl. An-/Abreise, Übernachtung, Vollverpflegung, Aktionen / Eintritt etc.

Teilnahmevoraussetzung: Schwimmzeugnis (ohne nur auf Nachfrage).

Diese Fahrt ist auch für Teilnehmer geeignet, die das erste Mal längere Zeit verreisen möchten.

Anmeldung für beide Fahrten

Schriftlich bei der Jugendpflege mit dem Anmeldeformular.

Informationen:

Jugendpflege Hemmingen

Telefon: (05 11) 23 21 81

Ca. 3 Wochen vor der Fahrt findet ein Informationsabend statt!

Hinweis:

Die Anmeldung ist erst verbindlich nach der schriftlichen Bestätigung der Jugendpflege und der Zahlung des Teilnehmerbeitrags!

Eine Einzelfallermäßigung ist möglich.

Hemminger Buchhandlung

Schnell • Zuverlässig • Bequem

Deveser Straße 2 • 30966 Hemmingen

Telefon: 0511 / 2 34 60 15 • Fax: 0511 / 2 34 60 16

eMail: hemminger.buchhandlung@htp-tel.de

Montags bis Freitags 9 - 13 und 14 - 18 Uhr

Samstags 9 - 13 Uhr

Stadtbus Linie 300 und 363

Haltestelle: Westerfeld Deveser Straße



WWW.INGO-HOLTZ-GARTENBAU.DE

I N G O H O L T Z

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
HAUSMEISTERDIENSTE · KLEINTRANSPORTE

HAUPTSTR. 34 · 30966 HEMMINGEN · INGO.HOLTZ@ARCOR.DE
TELEFON / FAX (0 51 01) 58 92 69 · MOBIL (0162) 102 71 67

**GARTENARBEITEN · OBJEKTBETREUUNG · KLEINTRANSPORTE
PERSONENBETREUUNG IN PRIVATEN HAUSHALTEN**

KARLHEINZ HÄGERMANN

GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER

Sanitäre Anlagen | 30457 Hannover-Wetth.
Gasheizungen | In der Rehre 17
Solar- und Brennwerttechnik | Telefon (05 11) 42 65 61
Reparaturen und Neuanlagen | Telefax (05 11) 23 37 40



Getränke-Tradition
seit 1843

ADAM
Getränke-
Fachgroßhandel

BECK'S

ALLE SORTEN

24 Flaschen
à 0,3 Liter **11.99** €

VELTINS
*Tradition
seit 1824*

24 Flaschen
à 0,3 Liter **11.49** €

VELTINS V+

24 Flaschen
à 0,3 Liter **11.49** €

**Harzer
Grauhof**
BRUNNEN

12 Flaschen
à 0,7 Liter **4.39** €

ADAM Getränke GmbH
Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 41 13 13
Telefax (05 11) 23 32 13

Schrader+ Weber HEIZUNGEN
 Beratung • Planung • Ausführung
 Wartung • Kundendienst
 Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben!
Brennwert mit Mehrwert!
 Der **VITODENS 333**
 (kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem Trinkwasser-Ladespeicher)
VIESMANN
 Spitzenqualität zu günstigen Preisen
 Wer jetzt modernisiert, spart bis zu 30% Heizkosten und leistet einen deutlichen Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz!
 Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!
Tel.: 0 51 01/91 90 - 0
 www.schrader-weber.de
 Walter-Bruch-Str. 11 • 30982 Pattensen

CS
 malerei und anstriche
 lasur- und spachtelarbeiten
 bodenbeläge
 fertigkeit
 fassadenrenovierung
 betoninstandsetzung
 gerüstbau
carsten schirmer
 Malermeister GmbH
 staatl. gepr. Techniker
 Marie-Curie-Straße 28 Tel.: **05 11 / 234 8088**
 30966 Hemmingen Fax: **05 11 / 234 8089**

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!
NEUBACHER
 Sonnenschutztechnik
 Herstellung von:
Rollläden / Rollläden
Außenjalousien
Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerungen
Reparatur und Service
 Marie-Curie-Str. 15
 30966 Hemmingen
 Telefon (05 11) 8 43 74 10
 Telefax (05 11) 8 43 74 18

Fliesen Tech
 Dietmar Tech
 FLIESENLEGERMEISTER
 30982 Pattensen
 Bruchweg 58
 Telefon (0 51 01) 91 53 09
 Mobiltelefon 0172 / 5 40 81 70
 Telefax (0 51 01) 91 53 28
 ■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
 ■ Komplettrenovierungen
 in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Der Seniorenbeirat informiert:

Die nächste öffentliche Sitzung des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen findet am **Freitag, 30. Mai 2008, um 10.00 Uhr** im Bürgersaal des Rathauses statt. Die Tagesordnung wird in der nächsten „rings um uns“ veröffentlicht.

Friedhelm Dillner, Geschäftsführer

Der Senioren-Einkaufsservice wird ab 17. Mai ausgeweitet

Seit einigen Jahren gibt es in Harkenbleck einen Senioreneinkaufsservice, den die Stadtverwaltung zusammen mit dem Arbeiter-Samariterbund (ASB) anbietet.

Seniorinnen und Senioren, die nicht die Möglichkeit haben, ihre Einkäufe selbstständig oder gemeinsam mit Freunden, Bekannten oder Verwandten per PKW zu erledigen, werden jeweils samstags in Harkenbleck abgeholt und zu den Hemminger Einkaufsmärkten gefahren.

Dieser Service wurde bisher gut angenommen und soll ausgeweitet werden. Daher bietet die Stadtverwaltung gemeinsam mit dem ASB an, ab dem 17. Mai jeweils samstags auch interessierte Seniorinnen und Senioren in den **Stadtteilen Devese, Hiddestorf, Ohlendorf und Wilkenburg** abzuholen.

Über eine gebührenfreie Rufnummer können Seniorinnen und Senioren im Alter von über 65 Jahren den Fahrdienst anfordern, der sie, zunächst einmal in der Woche, jeweils samstags, kostenfrei von verschiedenen zentralen Treffpunkten in den genannten Stadtteilen zu den großen Hemminger Einkaufsmärkten und später wieder zurück bringt.

Das Angebot, das sich an insgesamt rd. 1.000 Hemminger Seniorinnen und Senioren wendet, wird in einer Broschüre, die den Betroffenen in diesen Tagen zugeht, ausführlich beschrieben.

Sollten Sie Fragen zu diesen oder anderen Themen aus dem Bereich Soziales haben, steht Ihnen Herr Bertram unter der Telefonnummer (0511) 41 03 -149 oder per E-Mail (sven.bertram@stadthemmingen.de) zur Verfügung.

Sonstiges



Kühlung für die Tafel

Die Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V. erhält von der Bürgerstiftung für ihren bevorstehenden Start eine Förderung in Höhe von 1000,- Euro als Teilbetrag für die Beschaffung eines Kühlfahrzeugs.

Veranstaltungsprogramm „Hemmingen liest“ erschienen

Die Planungen und Vorbereitungen des Stiftungsprojekts „Hemmingen liest“, das ab 6. Juni bis Ende November in allen Ortsteilen läuft, sind jetzt im Wesentlichen abgeschlossen. 57 Veranstaltungen und sonstige Aktionen sind mit Inhalt, Tag, Zeitpunkt und Ort in einem Faltblatt aufgeführt, das im Mai an alle Haushalte verteilt wird und in zahlreichen Geschäften ausliegen wird. Das Vorhaben, das neben Einzelspendern von der VGH-Stiftung, der Sparkasse Hannover und den Harzwasserwerken unterstützt wird, hat mit den Kindergärten, den Schulen, der Jugendpflege, der Stadtbücherei, der Akademie für Leseförderung Hannover, dem Kulturzentrum Bauhof, dem Kommunalen Präventionsrat, den Hemminger Buchhandlungen und weiteren Institutionen zahlreiche Kooperationspartner und Mitveranstalter gefunden.

Alle Organisatoren hoffen jetzt, dass die Veranstaltungen zahlreichen Zuspruch finden und weitere Spender für Zuwendungen gewinnen, um die insgesamt von der Stiftung aufzubringende Summe von 14.000 Euro zusammenzubringen.

BSH-Projekt Nachbarn helfen Nachbarn

trifft sich am Montag, dem 19. Mai, um 17.00 Uhr in der DRK Sozialstation Hemmingen, Berliner Str. 16.

Liebe Frau Lampe, Ihnen möchten wir im Namen von Nachbarn helfen Nachbarn ganz herzlich für die Spende von 1.400,- Euro danken. Auch allen Freunden und Kollegen, die mit Ihrer Spende an unsere Aufgaben gedacht haben.

Großes Konzert im Forum der KGS-Hemmingen

Im Forum der KGS-Hemmingen wird am **Mittwoch, dem 21. Mai 2008** ein großes Konzert unserer Schulorchester stattfinden. Beginn des Konzertes ist um 18.00 Uhr.



Die Orchester:

- Bigband: Dieses Orchester befindet sich in einer Erneuerungsphase und besteht daher vor allem aus jungen Musikern. Das Programm beinhaltet Swing und Rock. Herr Schrader leitet die Band.
- Gauß-Orchester: Mittlerweile haben sich hier mehr als 50 Musiker/-Innen zusammengefunden. Das Programm ist neu zusammengestellt aus spannungsvoller Filmmusik und mitreißenden Titeln der Rockmusik. Die Leitung hat Herr Bussius.

Mitgliederversammlung des Fördervereins der Carl-Friedrich-Gauß-Schule am 4. März 2008

Die Vorsitzende Diana Wordel-Gries begrüßte 22 Vereinsmitglieder in der KGS Hemmingen. Die Beschlussfähigkeit wurde festgestellt und das Protokoll des Vorjahres wurde bei einer Enthaltung genehmigt.

Die Vorsitzende berichtete anschließend über die Fördermaßnahmen des vergangenen Jahres. Sämtliche AG's der KGS konnten wieder unterstützt werden. Die Preise für die Turniere der Hockey AG und die Preise für das Quiz am Länderabend über die Elfenbein Küste wurden gesponsert, die Konzertreise des Gauß-Orchesters wurde finanziell unterstützt und es wurden wieder zahlreiche Theaterstücke für das darstellende Spiel gekauft. Die Fußball- und Tennisspieler bekamen für ihre Turniere auf Bundesebene zusätzliche Trainer, die Zirkus AG ist nun stolzer Besitzer einer Tanzseilanlage und für die Kunstausstellungen gibt es jetzt große, stabile Bilderrahmen.

Die Druckkosten der regelmäßig erscheinende Schülerzeitung „Kalle“ übernimmt der Verein gerne, da in jeder Ausgabe von unseren Fördermaßnahmen berichtet wird. Wir freuen uns schon auf die nächste Ausgabe Ende Mai.

Herr Dietmar Krüger stellte das Pilotprojekt „IT-Ausstattung“ vor. Es wird beabsichtigt die naturwissenschaftlichen Räume der KGS mit fest installierten Beamern und Laptops auszustatten. Ein Sonderkonto wurde bereits eingerichtet, um die gesamte Elternschaft um Spenden zu bitten.

Die Kassenführung von Bettina Dumsch gab keinen Anlass zu Beanstandungen. Vielen Dank an Astrid Rodewald und Frauke Trulley für ihre Kassenprüfung.

Nach der Entlastung des Vorstands stellten die 1. Vorsitzende, die Schatzmeisterin, die Schriftführerin und zwei Besitzerinnen ihre Ämter zur Verfügung, da Ihre Kinder die KGS in Hemmingen in Kürze verlassen werden.

Als 1. neuer Vorsitzender wurde Dietmar Krüger einstimmig gewählt. Die bisherige Beisitzerin Susanne Winkelhake wird neue Schatzmeisterin und Frauke Trulley wurde zur neuen Schriftführerin gewählt. Die zwei neuen Beisitzerinnen Susanne Ubasch und Sylvia König-Hapke komplettieren das Team des Vorstands.

Für die nächste Kassenprüfung sind die Neugewählten Dierk Grahle und Heike Kolster zuständig. Wir gratulieren allen Neugewählten ganz herzlich und wünschen Ihnen viel Erfolg.

Frau Wordel-Gries verabschiedete den didaktischen Leiter Herrn Dr. Frank Hellberg und dankte ihm als Vertreter der Schulleitung für seine hilfreiche Arbeit im Vorstand des Fördervereins. Seine Aufgaben wird in Zukunft der Realschulleiter Herr Henning Voges übernehmen. Wir begrüßen ihn im Vorstand und danken für seine Bereitschaft zur Mitarbeit.



Schulleiterin Brigitta Schönke bedankt sich bei Frau Wordel-Gries, Frau Dumsch, Frau Harrenga-Reese und Frau Bethge für ihr Engagement im Förderverein mit wunderschönen Blumenpräsenten.

Beim anschließenden gemütlichen Beisammensein konnten die alten und neuen Vorstandsmitglieder bei intensiven Gesprächen Erfahrungen austauschen.

Der Förderverein wünscht der KGS viel Erfolg auf dem Weg Ganztagschule zu werden. Wir wollen unser Mögliches dazu beitragen.

Ihr Förderverein der KGS Hemmingen

Ihr mobiler Kfz-Meister kommt zu Ihnen, wann und wo Sie wollen! Rufen Sie mich einfach an!

Reifen-wechsel-dich

Alexander Faustmann

Mobiler Kfz-Meister und Reifenhandel

Orffstraße 5 · 30966 Hemmingen /Arnum

Telefon (01 77) 7 42 21 89

www.reifen-wechsel-dich.de



Reifen-Service „vor Ort“ · Reifenhandel · Transporte



Raumausstattung

Hartmut Juschkewitz

RAUMAUSSTATTERMEISTER

30966 Hemm./Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 0163-4 05 66 02

**AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

SCHÖNERES WOHNEN DURCH:

**Sonnenschutz · Teppichboden
Gardinen · Gardinenwaschservice**

**IHR DIENSTLEISTER
VON A bis Z**

Wir erledigen fast alles für Sie!

Autopflege
Gartenarbeiten
Kleintransporte bis 3,5t
Hausmeisterservice
Innenanbau u. v.m.

01 72/51 43 861
051 01/58 60 09

Jens Rödiger
Göttinger Str. 14
30966 Hemmingen

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –



Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum

Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)



Fußpflege inkl. Fußbad 15,- €

Maniküre 11,- €

*wir bieten immer
ein bisschen mehr!*

W. Köthe GmbH
Garvensstraße 2A
D-30519 Hannover

Tel. (05 11) 42 67 96

Fax (05 11) 42 67 93

köthe

Bäder · Heizungen · Sanitär

Über 45 Jahre Erfahrung

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Pastorin: Heike Beckedorf, Gartenhof 15, E-Mail: heike.beckedorf@t-online.de, Telefon (0511) 952 52 17. Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Pastor:** Siegmund Kricheldorf, Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Fax 2 34 79 22, E-Mail: siegmund.kricheldorf@evlka.de, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Monika von Loeper (stv.Vorsitzende), Im Hammfeld 1, Telefon 41 26 81

Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand: Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Rosemarie Ebeling (stellv. Vorsitzende), Vorm Dorfe 12, Telefon 42 63 11.

Gemeindebüro: Dagmar Musehold, Am Ellernbusch 17, Telefon 42 52 78, Fax 2 34 68 94, E-Mail: kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de., Sprechzeiten: Dienstag von 10.00 bis 12.00 Uhr, Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung. **Kassenstunden:** Donnerstag, 11.00 – 12.00 Uhr (Herr Buck)

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nummer 015 000 151 · BLZ 250 501 80
Kirchenmusikerin: Heike-Susann Moltzen, Telefon (0177) 7 62 20 22. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 41 27 24. **Kindergartenleitung:** Frederike Otto, Am Roggenkamp 29, Tel.: 234 58 66, Fax.: 213 78 97, E-Mail: KTS.Devese@evlka.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 18. Mai

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Festgottesdienst mit anschließendem Empfang,
Pastorin Beckedorf

Sonntag, 25. Mai

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Taufen, Pastor Kricheldorf

Samstag, 31. Mai

18.00 Uhr Kapelle Devese, Abendgottesdienst, Pastorin Beckedorf

Sonntag, 1. Juni

08.30 Uhr Kapelle Hemmingen, Frühgottesdienst, Pastorin Beckedorf
10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst m. Abendmahl (Traubensaft),
Pastorin Beckedorf

Nächster Taufsonntag in der Trinitatiskirche: 25. Mai

Gottesdienst in der Seniorenresidenz:

Dienstag, 20. Mai 2008, 10.00 Uhr, Vortragssaal, Pastorin Beckedorf

Andachten in der Seniorenresidenz:

Donnerstag, 22. Mai 2008, 10.00 Uhr, Vortragssaal, Frau Volkmann
Donnerstag, 29. Mai 2008, 10.00 Uhr, Vortragssaal, Frau Lechner

Kindergottesdienste

jeden Freitag, während der Schulzeit, um 17.00 Uhr in der Trinitatiskirche

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kinderpark: Montag bis Freitag, um 9.30 Uhr, Montag und Donnerstag, um 15.30 Uhr
(Kontakt über Heidrun Schwarze, Telefon: 41 78 97)

Kinderkreis: jeden Freitag während der Schulzeit, um 15.30 Uhr
(Siegmund Kricheldorf, Telefon 42 93 12)

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel.: 42 64 71)

2. Juni – Ausflug

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr, Gemeindesaal (H.-S. Moltzen, Tel.: 0177 – 762 20 22)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Margret Lechner, Telefon 42 22 37)
Nächster Termin: 21. Mai, Herr Zabel „Glaube und Vernunft“

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Dr. Horst-R. Marten, Tel.: 42 66 17)
Nächster Termin: 28. Mai

Seniorenachmittag: Jeden Mittwoch, 15.30 Uhr, Gemeindesaal
(Liselotte Althoff, Telefon 42 28 77)

Junger Müttertreff: Heidrun Schwarze, Telefon 41 78 97
Nächstes Treffen: 19. Mai, 19.45 Uhr

Bibelabend: (einmal monatlich) donnerstags, 19.30 Uhr im Turmzimmer
(Siegmund Kricheldorf, Telefon 42 93 12) nächster Bibelabend am: 22. Mai

Besuchsdienstkreis: (Frauenkreisraum) am letzten Freitag im Monat um 17.30 Uhr

Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW unentgeltliche **Mitfahrgelegenheit zum Gottesdienst**. Wer diese Möglichkeit nutzen möchte, melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr (Telefon 42 28 77).

HINWEISE

Empfang zum Trinitatisfest

Auch in diesem Jahr wollen wir das Trinitatisfest wieder auf besondere Weise begehen. Wir laden daher alle unsere Gemeindeglieder im Anschluss an den Festgottesdienst zu einem Empfang in unseren Gemeindesaal ein.

Bei einem Glas Sekt (oder Saft oder Wasser) möchten wir mit Ihnen auf unsere Gemeinde anstoßen. Also merken Sie sich bitte vor:

Sonntag, den 18. Mai 2008,

im Anschluss an den Festgottesdienst, im Gemeindesaal

Umzug des Gemeindebüros

Wegen Umzuges des Gemeindebüros zum Kirchdamm, bleibt dieses vom **19. – 23. Mai geschlossen**. Über die Presse werden wir Sie rechtzeitig informieren, wie Sie uns erreichen können. Für Anfang Juni haben wir einen Tag der offenen Tür vorgesehen. Den genauen Termin entnehmen Sie bitte dem nächsten Trinitatis-Gruß.

Ev.-luth. Friedenskirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags von 17.00 bis 19.00 Uhr, donnerstags von 10.00 bis 11.00 Uhr und freitags von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastor:** Frank Ewert, Bockstraße 33 A, Telefon (05101) 92 53 64, E-Mail: FrankEwert@online.de
Sprechstunden: Dienstag von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr, Donnerstag von 17.30 bis 18.30 Uhr, Freitag von 9.00 bis 10.00 Uhr **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwieber, Telefon (05101) 49 84. Sprechstunden: Dienstag von 13.00 bis 15.00 Uhr, Mittwoch von 17.00 bis 18.00 Uhr, Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr. Organist: N. N. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Tel. (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (051 01) 5 83 72. **Begegnungsstätte:** Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 49 16. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 33 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** sonntags nach dem Gottesdienst, Montag 16.00 – 18.00 Uhr, Dienstag 16.00 – 18.00 Uhr, Mittwoch 16.00 – 17.00 Uhr, Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr.

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 240 038 08 · BLZ 250 501 80

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.: Gerhard Räcker, Telefon (05101) 2317,
Bankverbindung des Fördervereins:

Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 240 126 84 · BLZ 250 501 80

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 18. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pastor Ewert)

Sonntag, 25. Mai

10.00 Uhr Kindergottesdienst

17.30 Uhr Festgottesdienst zur 20-jährigen Afrika-Partnerschaft des Kirchenkreises mit Gästen aus Wotta in Tansania (Superintendent Brandes)

Sonntag, 1. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pastor Ewert)

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontaktaufnahme für alle Kleinkindergruppen:

Frau Melanie Stössel, Telefon (0 51 01) 58 48 14

Spielpark: dienstags von 9.00 – 11.30 Uhr

Kontaktaufnahme für den Spielpark dienstags vormittags:

Anja Wendt, Telefon (0 51 01) 52 08, Petra Schmedes Telefon (0 51 01) 37 90

Kindergottesdienste: 14-tägig, Kontaktaufnahme: Dr. B. Friedrichs, Tel.: (0 51 01) 85 23 23

Baumgruppen: dienstags 15.15 – 16.45 Uhr, mittwochs 15.00 – 16.30 Uhr

„Die Brücke“: 1. Donnerstag im Monat, von 17.00 – 18.30 Uhr
nächster Termin: 5. Juni 2008

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags u. mittwochs: 17.00 – 18.00 Uhr und 18.15 – 19.15 Uhr

Jugendgruppe Geckos: 1. Dienstag im Monat, um 18.30 – 20.00 Uhr,
Kontaktaufnahme: Vivien Moeksis, Telefon (0 51 01) 58 74 06

Jugendtreff 7cy: mittwochs 19.00 – 21.00 Uhr im Jugendraum der Friedenskirche
Infos gibt es bei Dorothea Borchers unter Telefon (0 51 01) 58 40 08

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags, um 15.00 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 33 19

Frauentreff: alle drei Wochen montags, 19.00 Uhr

Kirchenchor: alle 14 Tage, mittwochs, jeweils 20.00 Uhr, nächste Termine: 14. und 28. Mai

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags von 14.30 – 16.00 Uhr
in der Begegnungsstätte (Frau Süberkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat, 20.00 Uhr

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.
Die genauen Termine sind zu erfragen bei Frau U. Wünsch, Telefon (05101) 44 60.

Arbeitskreis Asyl: jeden 1. Montag oder 1. Dienstag im Monat, um 20.00 Uhr

Gitarrenkurse bei Frau Sonja Moisch-Oertel:

für Fortgeschrittene: donnerstags 19.30 – 20.30 Uhr

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf / Ohlendorf

Pfarrbüro: 30966 Hemmingen/Hiddestorf · Schulstraße 10 · Telefon (05101) 133 60 · Fax (0 51 01) 85 10 62 · E-Mail: kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags von 10.00 bis 12.00 Uhr und donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr. **Pastorin:** Gesa Steingraber-Broder, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung
Sekretärin: Sabine Brandt **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (0 51 01) 46 72. **Organist:** Ulrich Fischer, Telefon (0511) 3 48 07 80

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 18. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst Sup. i. R. Bartels

Sonntag, 25. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe, Pastorin Steingraber-Broder

Sonntag, 1. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Maczewski

VERANSTALTUNGEN

Dienstag 16.30 – 17.30 Uhr Bücherei

Donnerstag 09.30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindezentrum
(Kontakt: Nicole Kokot, Telefon 0 51 01 - 85 56 58)

Freitag 16.00 – 18.00 Uhr Bücherei

HINWEISE

Mittwoch, 21. Mai

19.30 Uhr Öffentliche Kirchenvorstandssitzung im Gemeindezentrum

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Kirchstraße 18 • 30966 Hemmingen/Wilkenburg • Telefon (05 11) 42 51 10
Fax (05 11) 42 51 21 • E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:**
dienstags und donnerstags von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Internet:** www.st-vitusgemeinde.de
Pfarramt: Pastorin Annette Charbonnier, Telefon (05 11) 41 08 79, Fax (05 11) 42 51 21,
E-Mail: annette.charbonnier@evlka.de **Kirchenvorstand:** Prof. Dr. Albert J. Porth
(Vorsitzender), Katzenwinkel 30, 30966 Hemmingen/Harkenbleck, Telefon (05 101) 29 30,
E-Mail: porth@htp-tel.de, Annette Charbonnier (stv. Vorsitzende). **Kirchenmusikerin:**
Ursula Bode, Telefon (05 11) 42 72 21. **Küsterin:** Eva-Katrin Haverkamp, Telefon (05 11)
41 39 30 **Gemeindebeirat:** Andreas Praetsch (Vorsitzender), Telefon (05 11) 42 34 54.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:

Svanburga von Alten-Rilinger Telefon und Fax (05 11) 41 13 92

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (05 11) 41 79 97,
E-Mail: elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse: www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail: friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse: www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 18. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg, Pastor i. R. Knackstedt

Sonntag, 25. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Kapelle Harkenbleck (Pastorin Charbonnier)

Sonntag, 1. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der St.-Vitus-Kirche (Pastor Tyra)

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 14. Mai, 19.30 Uhr, Vortrag: Scientolgy-Gefahr für unsere Demokratie
(Pastor i. R. Knackstedt)

Donnerstag, 15. Mai, 19.30 Uhr, Kirchenchor

Sonntag, 18. Mai, 10.15 Uhr, Kindergottesdienst in der Kapelle Harkenbleck

Montag, 26. Mai, 16.00 Uhr, Hardanger

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen

mit den Kirchen St. Maria, Pattensen, Herz-Mariä, Arnum, St. Johannes Bosco, Hemmingen, St. Monika, Ricklingen. **Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief oder dem Aushang im Schaukasten.**

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen. Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53 - 50, **Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Str. 20, Telefon (05 11) 42 43 41, Fax (05 11) 42 43 66, **Kirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 1, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Heinz Weierstraß (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Diakon:** Kurt Henning (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindefereferentin:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Sekretärin:** Angelika Jendritzki und Monika Mikus. **Bürozeiten in St. Augustinus:** Dienstag – Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr **St. Johannes Bosco:** Dienstag 15.00 – 18.00 Uhr u. Donnerstag 16.30 – 18.00 Uhr **St. Maria:** Dienstag, Donnerstag, Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen:

montags 18.00 Uhr Anbetung vor dem Allerheiligsten (2. Mo. im Monat)

10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

dienstags 08.45 Uhr Rosenkranzgebet

donnerstags 09.00 Uhr Frauenmesse (nicht am 3. Do. im Monat)

19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

sonntags 10.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen:

samstags 17.00 Uhr Vorabendmesse

dienstags 15.00 Uhr (2., 3., 4., 5. Di., im Monat, anschl. Seniorennachmittag, nicht in den Ferien)

mittwochs 09.30 Uhr kfd Rosenkranz, anschl. Gedankenaustausch über das „Wort des Lebens“ und Begegnung. (1. Mi. im Monat)

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 10.30 Uhr Heilige Messe

mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

freitags u. sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

montags – donnerstags 18.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

montags 20.00 Uhr Kirchenchor

dienstags 17.15 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat), 20.00 Uhr Gospelchorprobe

mittwochs 19.30 Uhr Bibelkreis (1. Mi. im Monat), 20.00 Uhr Frauengruppe

(2. Mi. im Monat), 18.00 Uhr Jungpfadfinder, 20.00 Uhr Roverrunde

donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat), 16.30 Uhr Wölflinge,

19.00 Uhr Pfadfinder, 19.30 Uhr Herrentischtennis (14tg.),

19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. im Monat)

freitags 19.30 Uhr Kirchenchor (1. u. 3. Fr. im Monat, kl. Gruppe)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags 19.30 Uhr Pfarrkreis (2. Di. im Monat)

mittwochs 18.00 bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1. + 3. Mi. im Monat, nicht in den Ferien)

donnerstags 19.30 Uhr biblisches Glaubensgespräch (4. Do. im Monat)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

dienstags 18.30 Uhr KAB-Monatsversammlung (1. Di. im Monat), 19.30 Uhr Chor

„taktvoll“, 19.30 Uhr Kolping Monatsversammlung (4. Di. im Monat)

mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff, 16.00 Uhr KAB Frauentreff (1. Mi. im Monat),

16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. im Monat), 16.30 Uhr „Kirchenmäuse“

(14tg.), 19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Hospizgruppe (2. Mi. im Monat)

donnerstags 17.00 Uhr Orff-Gruppe,

19.00 Uhr Malteser Besuchs- u. Begleitdienst (4. Do. im Monat)

freitags 16.00 Uhr Messdiener

sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff, 11.30 Uhr Spieltreff

UNREGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN vom 14. bis 28. Mai 2008

Donnerstag, 15. Mai

19.00 Uhr Abendmesse in der Kapelle in Harkenbleck

Sonntag, 18. Mai

10.30 Uhr Kinderwortgottesdienst in der Kapelle von St. Augustinus,

15.00 Uhr Tauffeier in St. Johannes Bosco

16.00 Uhr 2. Katechese zur Firmvorbereitung, anschl.

18.00 Uhr Jugendvesper in St. Maria

17.00 Uhr Maiandacht in St. Maria, Pattensen

Montag, 19. Mai

10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift Pattensen, Koldinger Str.

Dienstag, 20. Mai

19.00 Uhr Treffen der Liturgischen Dienste in St. Johannes Bosco

Mittwoch, 21. Mai

15.00 Uhr Sitztanz im Pfarrheim von St. Maria

Donnerstag, 22. Mai – Fronleichnam

14.00 Uhr Festmesse in St. Augustinus; anschl. Pfarrfest auf der Don Bosco Wiese

Sonntag, 25. Mai

keine Heilige Messe in St. Maria, Pattensen!!!

10.00 Uhr gemeinsame Fronleichnamfeier in St. Augustinus, Ricklingen

17.00 Uhr Maiandacht in St. Maria, Pattensen

Montag, 26. Mai

14.00 Uhr Seniorenfest in St. Augustinus

Dienstag, 27. Mai

19.30 Uhr Kirchenvorstands-Sitzung in St. Maria, ab 20.00 Uhr öffentlich

Beichtgelegenheit: Beichtgespräche nach Vereinbarung

Gedenken bewahren – Frieden stiften

Unterstützen Sie unsere Friedensarbeit mit Ihrer Spende.

Spendenkonto Postbank Frankfurt/Main
756 180 600 • BLZ 500 100 60

info@GedenkenundFrieden.de • 0800-7777-001 (gebührenfrei)

Birnbaum

BESTATTUNGEN SEIT 1879

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, anonyme Beisetzungen.
Eigener Abschiedsraum.

Wir sind für Sie da: Tag und Nacht.
In Vorsorge- und Beratungsgesprächen helfen wir
Ihnen mit unserem fachlichen Wissen.
Auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

Heinz Birnbaum · Fachgeprüfter Bestatter
30982 Pattensen · Steinstraße 38

(0 51 01) 1 30 01

Jürges

Bestattungen

Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen

- Wir sind jederzeit erreichbar
- Auf Wunsch Hausbesuche
- Überführungen und Vorsorge
- Bestattungsfachverbandsmitglied

 05 11
42 12 69

30459 Hannover · Willführstraße 6 und Wallensteinstraße 1
30966 Hemmingen · Göttinger Landstraße 44

D Für das stille Gebet,
für die stumme Umarmung,
A für das tröstende Wort,
gesprochen oder geschrieben,
N für den Händedruck,
wenn die Worte fehlten,
K für alle Zeichen der Liebe,
Verbundenheit, Freundschaft
E und das Geleit zur letzten Ruhestätte.

Besonders danken möchten wir Herrn
Pastor Braun für seine liebevollen Worte.

**Joachim
Jache**

Familie Jache
Hemmingen, im Mai 2008

Nach einer Beisetzung oder Trauerfeier
zum Kaffee, Kuchen, Schnittchen usw.
ins Gasthaus Zur Post in Hemmingen, Dorfstraße 63,
Telefon (05 11) 42 35 61

**Die Laatzener Tafel für Hemmingen,
Laatzten und Pattensen e.V. beginnt mit
der Ausgabe von Lebensmittelpenden Mitte Mai 2008
– vorherige Registrierung erforderlich.**



Die Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V. wird Mitte Mai an den drei Standorten mit der Verteilung der gespendeten Lebensmittel beginnen. Bevor Lebensmittel ausgegeben werden, müssen sich die Mitbürgerinnen und Mitbürger **ab dem 15. April 2008** registrieren lassen. Hier arbeitet der Verein mit der Initiative für Arbeit (IfA) zusammen, die bereits in allen drei Städten Beratungsangebote vorhält.

- In Laatzten wird die Registrierung jeweils am Dienstag, von 14.00 – 16.00 Uhr im Zentrum für Arbeit und Qualifizierung (ZAQ) der Leine Volkshochschule, Karlsruher Str. 14 möglich sein.
- In Pattensen jeweils am Donnerstag, von 14.00 – 16.00 Uhr im Rathaus der Stadt Pattensen, Auf der Burg 1 in Pattensen
- und in Hemmingen-Arnum jeden Mittwoch, von 14.00 – 16.00 Uhr in den Räumen der Friedenskirche, Bockstr. 33 in Hemmingen-Arnum.

Da die Ausgabe der Lebensmittel nur an bedürftige Personen erfolgen wird, sind zur Registrierung der aktuelle Leistungsbescheid (Arbeitslosengeld II oder Sozialhilfe) und die Vorlage des Personalausweises/Pass erforderlich.

Weitere Informationen werden vor Ort erteilt.

Der Hemminger Tauschring kommt

Am Dienstag, dem 15. April 2008 fand das 2. Treffen von Interessierten in der Arnummer Begegnungsstätte statt.

Es wurde beschlossen, die Organisation der Tauschringes weiter fortzusetzen. Die ersten Angebote und Nachfragen liegen nun vor. Von der PC-Schulung über Babysitting bis zum Sockenstricken reicht das Angebot. Künftig soll auf einer regelmäßig aktualisierten Info-mail und an der Pin-Wand in der Bücherei am Rathausplatz über aktuelle und neue Angebote informiert werden.

Da der Tauschring durch den Austausch der vielseitigen Talente seiner Mitglieder lebt, freuen wir uns über weitere Mitglieder. Künftig sollen regelmäßige Treffen, jeden 3. Dienstag im Monat, 19.00 Uhr, in der Begegnungsstätte in Arnum, stattfinden. Der nächste Termin ist Dienstag, der 20. Mai, 19.00 Uhr, Begegnungsstätte Arnum, Göttingerstr. 65.

Info-Telefon: (05 11) 46 98 99

DRK-Sozialstation Hemmingen,

Betreuungsangebot bei Demenz – Band, ... wieder Plätze frei

Unser Betreuungsangebot, speziell die Gruppenbetreuung am Mittwoch, von 15.30 – 17.30 Uhr, kann bis zu zwei neue Gäste aufnehmen.

Das gut eingespielte Team unserer Ehrenamtlichen hat viel Freude beim Umgang mit den erkrankten Menschen. Die Nachmittage werden liebevoll gestaltet. Es wird gelacht, gesungen und vorgelesen. Pflegende Angehörige können den gewonnenen Freiraum für sich nutzen.

Haben Sie dazu Fragen, dann rufen Sie uns gerne an.

DRK-Sozialstation Hemmingen
Berliner Str. 16
30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 64 42

DRINGEND: Helfen Sie HELFEN!

Der Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst St. Augustinus sucht dringend Frauen und Männer, die bereit sind sich ehrenamtlich für alte und einsame Menschen einzusetzen. **VERSCHENKEN** Sie Ihre Zeit, egal ob 1x monatlich oder 1x wöchentlich oder wie auch immer ...

Einsame Menschen warten auf IHREN Besuch!

Nähere Auskunft beim
Malteser Hilfsdienst in der Diözese Hildesheim e.V.
Referat Soziales Ehrenamt, Anderter Straße 129 C, 30559 Hannover
Telefon: (05 11) 9 59 86-46
E-Mail: Elfriede.Kollarz@maltanet.de

Sitzballturnier der BSG Hemmingen

Die BSG Hemmingen e.V. veranstaltet am 17. Mai 2008 in der Großen Sporthalle des Schulzentrums Hohe Bunte, 30966 Hemmingen, ein Sitzballturnier, zu dem Mannschaften aus der näheren und weiteren Umgebung erwartet werden.

Die Veranstaltung beginnt um 13.00 Uhr.

Musikschule Hemmingen

„Von merkwürdigen Tieren und sonderbaren Menschen“

erzählen Hemminger Spatzen, PopChor'n und das Kükenorchester der Musikschule Hemmingen in einem gemeinsamen Konzert.

Es beginnt am Freitag, dem 30. Mai 2008, um 17.00 Uhr in der Aula der Grundschule Hemmingen im Köllnbrinkweg.

Der Eintritt ist frei, Spenden erbeten.

Musikschulverein trifft sich

Zur Mitgliederversammlung lädt der Vorstand des Vereins Musikschule Hemmingen e. V. Mitglieder und Gäste herzlich ein.

Sie findet statt im Klassenraum T 1 in der Türmchenschule (KGS Hemmingen, Hohe Bunte 2) am Montag, dem 9. Juni 2008, um 20.00 Uhr.

Naturschutzbund Deutschland (NABU)

Der Naturschutzbund Deutschland (NABU), Gruppe Hemmingen, lädt Mitglieder und Gäste – wie jedes Jahr – zu einer **Morgenexkursion für Frühaufsteher** ein.



Treffpunkt ist der **Parkplatz Strandbad Hemmingen, Hohe Bunte, am Sonntag, 25. Mai 2008, um 5.30 Uhr.**

Zu dieser Tageszeit sind die gefiederten Sänger am aktivsten und das Vogelkonzert ist am schönsten. Wer die Vögel in Wald und Feld und auf den Teichen, ihre Rufe und Gesänge kennen lernen möchte, ist herzlich eingeladen, an dem Frühlingsspaziergang teilzunehmen. Die Führung dauert etwa zweieinhalb Stunden.

Bitte – falls vorhanden – Ferngläser mitbringen! Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko. Nähere Auskünfte unter Telefon (0 51 01) 41 99.

Berlin ist immer eine Reise wert!

Das dachte sich auch der Bürgerverein Hemmingen e.V. und war mit 48 Mitgliedern und Gästen für zwei Tage in Berlin.

Der erste Ansteuerpunkt war die Plenarsitzung im Bundestag. Dort wurden wir Zeuge der namentlichen Abstimmung zu den Lissaboner Verträgen zur EU-Verfassung. Wegen der 2/3-notwendigen Mehrheit und des historischen Ereignisses war der Plenarsaal und die Regierungsbank sehr gut besetzt. Im Anschluß daran nahm sich zwischen zwei Sitzungen unsere für die Region zuständige Bundestagsabgeordnete der CDU, Frau Dr. Maria Flachsbarth, Zeit für ein Gespräch. Wir konnten uns davon überzeugen, dass Sitzungswochen für die Abgeordneten mit einem erheblichen Zeit- und Arbeitsaufwand verbunden sind. Eine Sitzung jagt die andere! Nach einer kleinen Stärkung im Paul-Löbe-Haus fuhren wir zu einer sehr interessanten, historischen Ausstellung im Deutschen Dom. Wir wurden dort sehr anschaulich über die Entwicklung der parlamentarischen Demokratie in Deutschland geführt. Abends erlebte ein Teil der Gruppe in der Philharmonie das Helsinki Phil. Orchestra mit der weltberühmten Klarinetistin, Sabine Meyer.

Der zweite Tag begann mit einer sehr informativen dreistündigen Stadtrundfahrt zum Thema: soziale, wirtschaftliche und städtebauliche Entwicklung Berlins. Der Abschluss unserer Berlinreise war der Besuch der Gedenkstätte Berlin-Hohenschönhausen. Die Gedenkstätte befindet sich an einem Ort, der wie kaum ein anderer in Deutschland mit der 44-jährigen Geschichte politischer Verfolgung in der Sowjetischen Besatzungszone und der DDR verknüpft ist. Wir wurden von zwei Zeitzeugen geführt, die selbst die erniedrigenden Haftbedingungen dort erlebt hatten. Die doch sehr betroffenen TeilnehmerInnen hatten auf der Heimfahrt Gelegenheit, das Gesehene und Gehörte zu verarbeiten.



Gramann

Bestattungen

Tag und Nacht erreichbar

Persönliche Beratung

Erledigung aller Formalitäten

30966 Hemmingen/OT Hiddestorf · Ihmer Str. 1 H
Telefon (0 51 01) 121 44 und 0176 / 64 62 48 01

NACHRUF

Am 22. April 2008 verstarb Herr

Hans-Werner Bauers

im Alter von 58 Jahren.

Herr Bauers wirkte in den Jahren 1986 bis 1991 im Rat der Gemeinde Hemmingen an wichtigen Entscheidungen für die Entwicklung der Gemeinde und der Ortsteile mit.

Rat und Verwaltung werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

STADT HEMMINGEN

Schacht-Gaida
Bürgermeister

Möhring
Erste Stadträtin

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Hildegard Wiegmann

geb. Heydt

* 13. 6. 1935 † 30. 4. 2008

In stiller Trauer

Heinz Wiegmann

Frank und Doris Töwe, geb. Wiegmann

Dirk Wiegmann

und alle Angehörigen

30966 Hemmingen-Arnum, Hoher Holzweg 57

Auf Wunsch der Verstorbenen findet die Urnenbeisetzung zu einem späteren Zeitpunkt anonym statt.

Betreuung: Rohde Bestattungen, Ronnenberger Str. 29, 30989 Gehrden

Nicht gewußt?

**Familienfeiern
in angenehmer Atmosphäre**
im Gasthaus Zur Post in Hemmingen
Dorfstraße 63 · Telefon (05 11) 42 35 61

Einzel sind wir nur Worte, zusammen ein Gedicht.



*Tobias Pohl &
Sahar Pohl-Mir Abedini*

Wir haben am 9. Mai 2008 geheiratet.

Für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten zu meiner KONFIRMATION sage ich, auch im Namen meiner Eltern recht herzlichen Dank.

René Bettels

Arnum, Lindenweg, April 2008

Ich bedanke mich für die vielen Glückwünsche und Geschenke bei allen, die an meiner KONFIRMATION an mich gedacht haben.
Ich bedanke mich auch im Namen meiner Eltern ganz herzlich bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn.

Josephine Steinberg

Hiddestorf, April 2008

Für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten zu meiner KONFIRMATION sage ich, auch im Namen meiner Eltern recht herzlichen Dank.

Kristin Quschkewitz

Arnum, im April 2008

Danke schön

Hiermit möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, herzlich für die vielen Karten, Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner KONFIRMATION bedanken.
Ich habe mich sehr gefreut, dass so viele Menschen an mich gedacht haben.

Pia Ruminski

Hiddestorf, im April 2008

Herzliche Glückwünsche und alles Liebe zur Diamantenen Hochzeit!



*Adi & Heinz
Freihoff*

Zu diesem ganz besonderen Ehrentag gratuliert Euch die gesamte Familie:

*Margot & Uli
Sonja & Olli mit Joris
Maren & Benny*

Lust auf Musik? ...

Der Instrumentenkreis Hannover, das ehemalige Orchester der Volkshochschule Hannover, sucht neue Mitglieder (Geigen, Bratschen, auch ein Kontrabass wäre willkommen).

Wir sind ein Streichorchester und spielen Klassik mit Schwerpunkt Barockmusik. Etwa 2x jährlich spielen wir das erarbeitete Programm dann vor Publikum in Kirchen oder Seniorenheimen.

Unsere Probeabende sind jeweils mittwochs, ab 19.00 Uhr im Freizeitheim Ricklingen. Interessierte Instrumentalisten aller Altersklassen werden wir mit Freude aufnehmen.

Weitere Auskünfte erteilen wir gerne unter der Telefon-Nr. 42 44 14.



Gemeinnützige Hemminger Bäder GmbH informiert

Das Hemminger Strandbad öffnet am Samstag, dem 24. Mai 2008. Im Freibad Arnum hat die Badesaison bereits begonnen.

Nach aufwendigen Sanierungsarbeiten ist das Freibad geöffnet. Am 10. Mai starteten wir in die neue Freibadesaison 2008, gemeinsam mit dem Förderverein Freibad Arnum e.V. der zu Bier und Bratwurst eingeladen hatte.

Neu in dieser Saison wird sein, dass die Wassertemperatur auf ca. 20 bis 22 Grad an sonnenschwachen Tagen gehalten werden soll. Diese geschieht mit Hilfe des zu Heizens, weil die Solaranlage an Übergangstagen mit wenig Sonnenstrahlung nicht ausreichend Wärme erzeugt. Ausnahme bilden Tage an denen die Außentemperatur unter 20 Grad liegen.

Als Betreiber des Freibades Arnum möchten wir diesen Versuch starten um eine Entscheidungsgrundlage für eine neue Heizungsanlage zu bekommen. Sollten durch diesen Versuch mehr Gäste das Freibad an sonnenschwachen Tagen besuchen würde aus dem Versuch eine Dauereinstellung.

Frühschwimmen in Arnum, ab Montag, 19. Mai 2008

Montags bis Freitags, von 6.30 bis 9.30 Uhr, bietet das Solarbeheizte Freibad Arnum allen Frühschwimmer an, sich im kühlen Nass fit für den Tag zu schwimmen.

Öffnungszeiten der Freiluftbäder:

Öffnungszeiten:	Freibad Arnum	Strandbad Hemmingen
Montag – Freitag	06.30 – 09.30 Uhr (Frühschwimmen) 13.00 – 20.00 Uhr	13.00 – 20.00 Uhr
Samstag und Sonntag	10.00 – 20.00 Uhr	10.00 – 20.00 Uhr

In den Sommerferien (10. Juli bis 20. August 2008)

Montag – Freitag	06.30 – 20.00 Uhr	10.00 – 20.00 Uhr
Samstag und Sonntag	10.00 – 20.00 Uhr	10.00 – 20.00 Uhr

Die Eintrittspreise bleiben in diesem Jahr unverändert

Eintrittspreise	Freibad Arnum		Strandbad Hemmingen	
	Standard	ermäßigt	Standard	ermäßigt
Einzelkarte	3,00 €	1,50 €	2,50 €	1,20 €
20er Karte	48,00 €	24,00 €	40,00 €	20,00 €
Spät-Schwimmen (ab 19.00 Uhr)	2,00 €	1,00 €	2,00 €	1,00 €
Inhaber d. Ferienpasses	-/-	1,00 €	-/-	0,80 €
Saison-Card	85,00 €	45,00 €		
Zusatz-Card Familie	40,00 €	20,00 €		

ADRESSEN:

Solarbeheiztes Freibad Arnum

Hiddestorfer Straße 14, 30966 Hemmingen OT Arnum, Tel. (051 01) 34 54.
www.Freibad-Arnum.de, E-Mail: info@baden-in-hemmingen.de

Strandbad Hemmingen

Hohe Bunte 10, 30966 Hemmingen, Tel. (0511) 414117
www.strandbad-hemmingen.de, E-Mail: info@baden-in-hemmingen.de



Dorfstraße 53
30966 Hemmingen

Telefon: 0511 - 760 89 89
Internet: www.bauhofkultur.de
E-Mail: info@bauhofkultur.de

WitchCraft

Starker Jazzsound



Samstag, 17. Mai 2008
Beginn 20.00 Uhr

Eintritt: 20,- € / Ermäßigt 15,- €

Vorverkauf:

et cetera Rathausplatz 2, Hemmingen	0511 234 80 80
Ingrid Petersen Göttinger Straße 62, Arnum	05101 48 44
Gittas Friseursalon Fiedelerstraße 15, Hannover	0511 83 31 15
KulturBox Laatzen Leine-Center, Rathaus-Foyer	0511 82 05 452
Die Bücherecke Dammstraße 2, Pattensen	05101 128 29

12. Beratertag für Existenzgründer/-innen und junge Unternehmer/-innen

Stellen Sie Ihre Fragen zur Selbstständigkeit an Experten aus den unterschiedlichsten Fachbereichen.

Am 21. Mai 2008, ab 15.30 Uhr beantworten Ihnen rund 50 Berater/-innen unterschiedlicher Fachbereiche Ihre individuellen Fragen zu folgenden Themen:

allg. Gründungsberatung, Betriebsübernahme, Franchisekonzepte, Technologieberatung, Marketing, Steuern, Recht, Versicherungen, Finanzierung, Förderungen der Agentur für Arbeit, Gründerzentren etc.

Das Sonderthema um 19.00 Uhr steht unter dem Motto „GmbH-Reform & Co.“ Hier ist die Reform des GmbH-Gesetzes Hauptthema, Sie erhalten aber auch Informationen zu anderen Rechtsformen.

Tipp:

Informieren Sie sich unter www.tch.de, welche Berater/-innen mit ihren jeweiligen Themenschwerpunkten anwesend sein werden und bereiten Sie sich mit konkreten Fragen auf die Gespräche vor.



Im Mai können Sie zur Einführung der längeren Öffnungszeiten donnerstags, zwischen 18.00 und 20.00 Uhr, Kleidung mit **10% Rabatt** einkaufen.

Göttinger Str. 60 - 30966 Hemmingen/Arnum · T: 05 101 / 50 33

Ab sofort sind wir länger für Sie da!

Donnerstag bis 20.00 Uhr
und Freitag durchgehend bis 18.00 Uhr

25 Jahre

Ingrid Petersen
Schreiben & Schenken

Göttinger Str. 62 · Arnum · ☎ (0 51 01) 48 44

Festwoche vom 31.5. – 7.6. – mehr in der nächsten Ausgabe



Elektromeister Matthias Zey
Telefon (05 11) 8 44 16 06

Emmy-Noether-Str. 2A (Nähe Real) · 30966 Hemmingen

TraumSparen:
Unser Geschenk für dich
zu deiner Kommunion
oder Konfirmation.

Einmalig für dich:

4,50%

Zinsen p.a. für 3 Jahre

 **Sparkasse
Hannover**

Sicher dir den Mega-Zins. Das Angebot gilt für Kommunionkinder, Konfirmanden und Firmlinge von 6 – 16 Jahren vom 25.03. – 13.06.2008, für einen Betrag bis 3.000 Euro. www.sparkasse-hannover.de

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Mai					
14 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65	19 Montag	Harkenbleck	20:30 Förderverein Kapelle Harkenbleck: Geschichten zur Nacht Kapelle
	Hiddestorf	15:00 AWO Hiddestorf / Ohlendorf: Kaffee, Klönen, Bingo Altentagesstätte	20 Dienstag	Hiddestorf	15:00 Treffen Seniorenkreis Hiddestorf-Ohlendorf Altentagesstätte
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bildung, Soziales, Sport und Kultur Rathaus, Ratssaal		Arnum	19:00 Treffen des Hemminger Tauschings Begegnungsstätte Göttinger Straße 65
15 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	21 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	09:30 Seniorenbeirat: Ideenwerkstatt unter dem Motto „Über 60 ... na und ?!“ Rathaus
17 Samstag	Arnum	08:00-13:00 Arnumer Wochenmarkt Wilkenburger Str. (Parkplatz Landwehraphotheke)		Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	13:00 Sitzballturnier der BSG Hemmingen Sporthalle Hohe Bünte	Harkenbleck	15:00 Seniorenkreis DRK Harkenbleck: Kaffeetrinken und Klönen Mehrzweckhalle Hallerskamp	
	Arnum	15:00 SG Arnum: Königsproklamation Schützenhaus	Hemmingen-Westerfeld	18:00 Großes Konzert mit der Bigband und dem Gauß-Orchester Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Forum	
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Witchcraft – Jazzkonzert mit Frauenpower bauhof e.V.	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Auftaktveranstaltung Bürgersolaranlagen Rathaus, Ratssaal	
18 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	08:00-15:00 Familientag im Hallenbad Hemmingen und der Sauna (Sauna ab 9.00 Uhr) Hallenbad Hohe Bünte	22 Donnerstag	Hiddestorf	19:30 Treffen der Arbeitsgruppe Dorfgemeinschaftsfest Landgasthaus Busse
	Harkenbleck	10:15 Kindergottesdienst Kapelle		Arnum	16:00 Konzeptplanung Spielplatz: Vorstellung der Ergebnisse zur Gestaltung des Spielplatzes Pattenser Feldweg, Freifläche
	Arnum	18:00 Konzert des Chores „Choir under Fire“ Friedenskirche	23 Freitag	Arnum	18:00-19:15 Veranstaltungsreihe Förderverein Wehrkapelle: „Der Dialog der Religionen im Jahr 2008 und der Absolutheitsanspruch des Christentums“ Wehrkapelle
19 Montag	Hemmingen-Westerfeld	17:00 Treffen des Projektgruppe „Nachbarn helfen Nachbarn“ DRK-Sozialstation Berliner Str. 16		Hemmingen-Westerfeld	20:00 Uta Köbernick mit Kabarett bauhof e.V.
	Hemmingen-Westerfeld	17:00-18:00 Bürgersprechstunde der SPD-Fraktion Rathaus, Raum U.03	24 Samstag	Arnum	08:00-13:00 Arnumer Wochenmarkt Wilkenburger Str. (Parkplatz Landwehraphotheke)
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung Rathaus, Ratssaal			

24 Samstag	Hemmingen- Westerfeld	08:15 Bürgerverein Hemmingen: Fahrt zur Gedenkstätte Bergen-Belsen Rathausplatz
	Arnum	14:00 5. Hemminger Tischtennis- Stadtmeisterschaften Sporthalle Hundepfuhlsweg
25 Sonntag	Hemmingen- Westerfeld	05:30 Vogelbeobachtung mit dem NABU Hemmingen Parkplatz Strandbad Hohe Bünte
	Hemmingen- Westerfeld	08:00-15:00 Familientag im Hallenbad Hemmingen und der Sauna (Sauna ab 9.00 Uhr) Hallenbad Hohe Bünte
	Hemmingen- Westerfeld	08:30 Sonntagsausflug des SoVD Hemmingen nach Langenhagen und Celle Rathausplatz
	Hemmingen- Westerfeld	09:00 SV Devese: Volksradlauf und Radtourenfahrt Hallenbad
	Arnum	10:30 5. Hemminger Tischtennis- Stadtmeisterschaften Sporthalle Hundepfuhlsweg
28 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
29 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen- Westerfeld	19:00 Öffentliche Ratssitzung Rathaus, Ratssaal
30 Freitag	Hemmingen- Westerfeld	10:00 Öffentliche Sitzung des Seniorenbeirates Rathaus, Bürgersaal
	Hemmingen- Westerfeld	17:00 Musikschule Hemmingen: „Von merkwürdigen Tieren und sonderbaren Menschen“ – Konzert mit Chören und Instrumentalisten Grundschule Kölnbrinkweg
	Arnum	18:00 Landtagspräsident a. D. Jürgen Gansäuer liest aus seinem Buch „Zukunft braucht Herkunft“ Wehrkapelle
31 Samstag	Arnum	08:00-13:00 Arnum Wochenmarkt Wilkenburger Str. (Parkplatz Landwehraphothe)
	Hemmingen- Westerfeld	16:00 Aufhänger der Königsscheibe beim Schützenkönig 2008 der Schützengesellschaft Hemmingen Kleines Feld / Weetzener Landstraße

Juni		
01 Sonntag	Arnum	09:00 Chorgemeinschaft Arnum: Tagesfahrt nach Bückeburg Bockstraße, alte Post
02 Montag	Hiddestorf	15:00 Klönnachmittag – Sozialverband Hiddestorf / Ohlendorf Altentagesstätte
	Hemmingen- Westerfeld	17:00-19:00 Gesprächskreis für pflegende Angehörige DRK Sozialstation Hemmingen DRK Sozialstation Berliner Str. 16
	Arnum	19:00 SPD Arnum: Informations- veranstaltung zur Stadtentwicklung Wäldchenschule
03 Dienstag	Hiddestorf	15:00 Treffen Seniorenkreis Hiddestorf-Ohlendorf Altentagesstätte
	Hemmingen- Westerfeld	19:00 Sitzung des Rates Rathaus, Ratssaal
	Arnum	19:30 Mitgliederversammlung Förderverein der Wehrkapelle Arnum Gemeindehaus Bockstraße 33
04 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Arnum	15:00-19:00 Blutspendetermin DRK Arnum Wäldchenschule
	Harkenbleck	15:00 Seniorenkreis DRK Harken- bleck: Kaffeetrinken und Klönen Mehrzweckhalle Hallerskamp
	Hemmingen- Westerfeld	19:30 Sommerpokal Damen-Schieß- club Hemmingen-Westerfeld Schießstand Leineaeue
05 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Harkenbleck	18:00 25 Jahre Förderverein Kapelle Harkenbleck Kapelle
06 Freitag	Arnum	18:00-19:15 Veranstaltungsreihe Förderverein Wehrkapelle: „Aufbruch nach dem Ende der 68'er-Utopien“ Wehrkapelle
	Hemmingen- Westerfeld	19:30 Auftaktveranstaltung „Hemmingen liest“ u. a. mit Start Schreibwettbewerb Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Forum
07 Samstag	Arnum	08:00-13:00 Arnum Wochenmarkt Wilkenburger Str. (Parkplatz Landwehraphotheke)
	Harkenbleck	14:00 Kapellentag – Förderverein Kapelle Harkenbleck Schiefers Hof

Kulturzentrum bauhof e. v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: Kulturzentrum-bauhof@web.de
www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm Mai / Juli 2008

Kartenvorverkauf:

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Ingrid Petersen	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstr. 2	☎ (0 51 01) 1 28 29
Gittas Friseursalon	Hann.-Döhren	Fiedeler Str. 15	☎ (05 11) 83 31 15
KulturBox Laatzen im Leine-Center	Rathaus-Foyer		☎ (05 11) 82 05 - 452

Samstag, 17. Mai 2008, Beginn 20.00 Uhr

Witchcraft

Starker Jazzsound

Neue Wege gehen, zeitgemäße Strömungen aufnehmen, Impulse aus allen Musikrichtungen verarbeiten, die Wurzeln einbeziehen, kreative Möglichkeiten ausschöpfen – das ist Jazz. Und dafür steht auch WitchCraft, die zur Zeit ohne Zweifel führende Frauen-Jazzband in Europa. Alle drei Musikerinnen sind anerkannte Künstlerinnen mit jeweils sehr erfolgreichen Karrieren. Zusammen sind sie ein powervolles, starkes Team mit der seltenen Gabe einer perfekten Balance zwischen geschmackvoller Gestaltung und kraftvollen Explosionen, wenn die Musik dies erfordert. Witch-Craft sind drei starke Frauen aus drei Nationen: Lindy Huppertsberg (Deutschland – Bandleaderin, Kontrabaß), Angela Frontera (Brasilien – Schlagzeug, Percussion, Gesang), Yelena Jurayeva (Kasachstan – Klavier). Special Guest des Abends ist Zélia Fronseca (Brasilien – Gitarre und Gesang). Erleben Sie, wie ein musikalisches „Hexenwerk“ entfacht wird!



Eintritt : 20,- € / 15,- €

Freitag, 23. Mai 2008, Beginn 20.00 Uhr

Uta Köbernick: „Sonnenscheinwelt“

Lieder – Texte – Kabarett

Uta Köbernick's „Sonnenscheinwelt“ begann 2005 als Late-Night Veranstaltung im Zürcher Theater an der Winkelwiese. Zwischenzeitlich hat die SchauspielerIn, Sängerin, Autorin, Musikerin und Kabarettistin ihr Programm zu einer abendfüllenden Veranstaltung ausgebaut und entwickelt es kontinuierlich weiter. Virtuos jongliert sie dabei mit Sprache, Ironie, Schalk, Melancholie und Musik, immer haarscharf an der Grenze zwischen Poesie und Realität. Ihre Texte überraschen mit unerwarteten Wendungen: wo sie an der Oberfläche anzusetzen scheinen, gehen sie unvermittelt unter die Haut und wenn sie gerade allzu tiefgründig zu werden drohen, verkehren sie sich plötzlich ins Federleichte oder laufen ins Leere.



Uta Köbernick, geboren 1976 in Berlin und wohnhaft in Zürich, studierte Gesang in Weimar und Schauspiel an der Hochschule für Musik und Theater in Zürich. 2005 hatte sie ein Engagement am Berliner Ensemble und ist regelmäßig engagiert als Schauspielerin in der freien Theaterszene.

Eintritt : 15,- € / 12,- €

Samstag, 5. Juli 2008, Beginn 20.00 Uhr

„... dann leben sie noch heute!“

Jakob und Wilhelm Grimm

Leseprojekt mit Dr. Heiko Postma in Kooperation mit der Bürgerstiftung Hemmingen „Hemmingen liest“.



An diesem literarischen Abend schildert Heiko Postma das Leben und Schaffen der Brüder Grimm – angereichert, versteht sich, mit charakteristischen Beispielen aus ihrer Märchen-, Sagen- und Mythenwerkstatt sowie dem „deutschen Wörterbuch“. Jakob und Wilhelm Grimm waren nicht nur Märchenbrüder sondern Mitbegründer der Germanistik und politisch hervorgetreten: sie gehörten zu jenen Professoren der „Göttinger Sieben“.

Heiko Postma studierte in Hannover: Germanistik, Philosophie, Politik. 1975 promovierte er mit einer Arbeit über Arno Schmidt. Er war längere Zeit im niedersächsischen Schuldienst, daneben aber immer publizistisch tätig (Zeitung, Rundfunk). Heiko Postma lebt als freier Autor in Hannover, ist Theaterkritiker, Glossenschreiber, Radio-Macher und seit 1985 Redakteur der Zeitschrift für Literatur, Kunst und Kritik „die horen“.

Eintritt: 7,- € / 5,- €

Mobil.
Gesund.
Fit.



Schievink Orthopädie-
Schuhtechnik

- Schuhe nach Maß
- Schuhzurichtungen
- Diabetikereinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Sporteinlagen
- Schuhreparatur
- MBT®-Schuhe
- u. v. m.

Fragen Sie uns!

3x in Hannover

Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
Telefon (05 11) 64 22 02 90

Roosebeckstraße 20
Hannover-Linden

Telefon (05 11) 44 60 66

Omptedastraße 28
Hannover-Vahrenwald

Telefon (05 11) 3 50 76 77

www.schievink.com

w.econ Hannover
Real Treuhand KG



DIE
ZUKUNFT
GEHÖRT DENEN, DIE DARAN ARBEITEN. JEDEN TAG.

Damit Ihre Vorhaben wachsen und nicht
Ihre Steuer-Probleme.

w.econ Hannover
Real Treuhand KG
Steuerberatungsgesellschaft
Steuerberater Jürgen Pankow
Delpweg 27 · 30457 Hannover · Tel.: 05 11 94 63 98-3
wecon-hannover@wecon-kg.de

www.wecon-hannover.de

Bestens beraten.



KLASSIK KONZERT IM RITTERSAAL SCHLOSS MARIENBURG

Freitag, 20. Juni 20 Uhr "LES PLAISIRS DE SOPHIE"

Texte von Kurfürstin Sophie und Werke von Händel, Marais u.a.

Ensemble Favola in Musica und Carmen Fuggiss (Sopranistin)

Ab 29,00 € bei allen ticket-online VVK-Stellen und www.ticketonline.com
sowie Hotline 01805 4470 (0,14 €/ Min.) und im Schloss Shop Tel. 05069 407

Freitag, 11. Juli 2008, Beginn 20.00 Uhr

Kultursommer 2008 – „Ayassa“

Gypsy, Balkan, Klezmer

Ayassa, ein reisefreudiges Ensemble aus Hannover, nimmt Klezmer, Gypsy- und Balkanmusik, die Sprache der Seele, als Ausgangspunkt für ihre musikalischen Streifzüge, mit Freude und Schmerz, Verliebtheit und wilder Leidenschaft.



Ihre Melodien sind freudig und tänzerisch, melancholisch-versonnen oder tragisch-expressiv, manchmal feierlich, manchmal wüsten-wild. Ihr Publikum nehmen sie mit auf einen lustvollen Spaziergang durch die Musikwelt Osteuropas. Zum Repertoire gehören jiddische Tanz- und Volkslieder, Tangos, Walzer, Sinti-Lieder, Balkan-Tänze und auch eigene Kompositionen im Klezmer-Stil. Die Lieder erzählen zum Beispiel von „Schlawinern“ und Überlebenskünstlern, die alle eins gemeinsam haben: Den Einfallsreichtum, mit dem sie – jeder auf seine Weise – der Armut zu Leibe rücken und ihren Verfolgern entkommen. Zur Besetzung von Ayassa gehören Annika Frech (Gesang), Susanne Cloos (Geige), Achim Walther (Gitarre/Balalaika), Michael Wille (Akkordeon) und Yoyo da Silva (Kontrabass). Die Veranstaltung findet im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Kultursommer 2008“ der Region Hannover statt und wird durch die Stiftung Kulturregion Hannover gefördert.

Eintritt: 15,- € / 12,- €

**Garten- & Landschaftsbau
Planung & Ausführung**

Thomas Glende
Garten Bau GMBH



Rasenprofi
Baumfällarbeiten
Teichbau, Dauerpflege
Gartenneu- & -umgestaltung
Pflaster- & Natursteinarbeiten

Rufen Sie uns an
(0172) 426 1 426

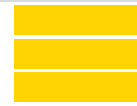
Telefon im Gartencenter
(0511) 42 22 59

- Maurer- und Stahlbetonarbeiten
- An- und Umbauten
- Altbausanierung
- Wärmedämmverbundsysteme
- Energieberatung/-pass
- Kellersanierung
- Abdichtungsarbeiten
- Fliesenarbeiten



GRIMM
BAUUNTERNEHMEN

Mario Grimm
Maurermeister
Betriebswirt / HWK
Gebäudeenergieberater / HWK



Dammstraße 8 · 30982 Pattensen **Tel./Fax: (0 51 01) 85 50 74**
Mobil: (0170) 7 00 84 80



Hemmingen fährt Rad

**Sonntag, 25. Mai,
Start zwischen 9.00 Uhr und 11.15 Uhr
am Hallenbad Hohe Bunte**

die Strecke ist ausgeschildert und führt etwa
25 km durch das Leinetal



Teilnehmer:

Kinder, Schüler, Familien, Senioren

Teilnahmegebühren:

Kinder und Schüler frei, Erwachsene 3 €
wenn möglich, bitte einen Kuchen mitbringen

- ➔ es wird ein Quiz in 3 Schwierigkeitsstufen für Kinder, Schüler und Erwachsene angeboten
- ➔ Kinder und Schüler erhalten kleine Werbegeschenke
- ➔ jeder Teilnehmer erhält eine Urkunde
- ➔ **eine Anmeldung ist vorher nicht erforderlich**

Auskunft unter: SV Devese 02, (0511) 413121



Jens Richter
Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen

Wir ziehen um !!!

Alles neu, macht der Mai!

**Ab dem 31. Mai
finden Sie uns neben ROSSMANN**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



DIE HAARGENAUIEN
30966 Hemmingen · Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 61 · ☎ (0 51 01) 58 99 22



Vom 26. – 30. Mai haben wir wg. Umzug geschlossen

www.drk-pflegedienste.de

Deutsches Rotes Kreuz 
 Hannover-Land/Springe Pflegedienste gem. GmbH

Pflege braucht Vertrauen

Sozialstation Hemmingen

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Beratungsbesuche
- Menü-Service
- Hausnotruf
- und vieles mehr

Immer für Sie da:
05 11 - 41 64 42

Elektro Auge und Nicolai GbR
 30966 Hemmingen/Arnum · Hoher Holzweg 29
 Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
 Neubauintallationen · Altbauanierung
 Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
 Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
 Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
 E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



Rechtsanwaltskanzlei
 Holger Schiffmacher

Fachanwalt für Familienrecht

Schwerpunkte:
 Verkehrsrecht
 Arbeitsrecht
 Erbrecht

Dammstr. 2 (Marktplatz)
 30982 Pattensen
 (0 51 01) 1 30 13
 www.ra-schiffmacher.de
 service@ra-schiffmacher.de

Zauberblume

Sarah Behmann
 Arnum Str. 2
 30966 Hemmingen
 Tel. (0 51 01) 9 90 31 90

Hochzeits- und Trauerfloristik & Accessoires



Öffnungszeiten:
 Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr
 Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)



Damit Sie das nicht nötig haben!
 TISCHLERMEISTER
Bernd Filax

Montage von Sicherheits-Beschlägen · Fenster und Türen · Reparatur-Service · Innenausbau
 Hemmingen/OT Arnum · Göttinger Straße 87
 ☎ 0 51 01 / 52 71 · Fax 0 51 01 / 50 84

Impulse für die Internationalisierung

Der Wettbewerb „WachstumsImpuls 2008“ ist gestartet. Schwerpunkt der Initiative ist das Thema Internationalisierung. Gesucht werden Unternehmen aus der Region Hannover, die überzeugende Strategien entwickeln, ihre Geschäftstätigkeit ins Ausland auszuweiten. Die Gewinner erhalten Beratung und finanzielle Hilfestellung von über 160.000 Euro zur Umsetzung ihres Internationalisierungsvorhabens.

„WachstumsImpuls“ – das ist die Initiative von hannoverimpuls für nachhaltiges Wachstum mittelständischer Unternehmen in der Region Hannover. Mit dem WachstumsImpuls 2008 startet der Wettbewerb nun schon zum dritten Mal, diesmal mit dem Schwerpunkt Internationalisierung. Die Preisträger werden sowohl bei der Strategieentwicklung als auch bei der Realisierung ihrer Internationalisierungsvorhaben durch Außenwirtschaftsexperten begleitet und erhalten Preisgelder, alles im Gesamtwert von über 160.000 Euro.

Andreas Heyer, Geschäftsführer bei hannoverimpuls, erläutert die Idee: „Nur rund 25 Prozent aller mittelständischen Unternehmen in der Region Hannover exportieren. Dabei kann eine stärkere internationale Geschäftstätigkeit für neues Wachstum sorgen. Häufig aber werden Risiken falsch eingeschätzt oder überbewertet. Hier setzt WachstumsImpuls an. Wir wollen Auslandsprojekte in der Vorbereitung und der Umsetzung unterstützen und somit zur Wettbewerbsstärkung der Unternehmen beitragen.“

Der Wettbewerb richtet sich an Unternehmen aus der Region mit bis zu 250 Mitarbeitern, die mindestens drei Jahre bestehen. Bewerbungsschluss ist der 10. Juni 2008. Die Unternehmen mit den besten 20 Konzepten werden bei der Entwicklung Ihrer Auslandsstrategie von renommierten Unternehmensberatern unterstützt. Bei der Umsetzung ihrer Vorhaben stehen ihnen namhafte Unternehmen wie Sennheiser, Hackerodt, Viscom oder Kind Hörgeräte zur Seite, die sie mit Know-how ein Jahr begleiten. Die drei Hauptgewinner erhalten darüber hinaus je 20.000 Euro und nach einem Jahr wird zusätzlich die beste Performance prämiert.

Am 10. April ist der Wettbewerb mit einer prominent besetzten Podiumsdiskussion im Alten Rathaus Hannover gestartet. Der Frage nach den Voraussetzungen erfolgreicher internationaler Geschäftstätigkeit stellten sich Christiane Hackerodt, Geschäftsführerin der Hackerodt GmbH & Co. KG, Martin Kind, Geschäftsführer der Kind Hörgeräte GmbH & Co. KG, Ulrich Nielsen, Vorstand der Sparkasse Hannover und Volker Pape, Vorstand der Viscom AG.

Mehr Infos: www.wachstumsimpuls.de und www.hannoverimpuls.de

ARNUM

Trommeln für Erwachsene

Am 31. Mai 2008 in der Zeit von 11.00 bis 16.00 Uhr bietet Frau Dörte Mauritz in der Friedenskirche in Arnum einen Anfängerworkshop Afrikanisches Trommeln für Erwachsene an. Gegenstand des Workshops wird die Einführung in die Trommeltechniken an der Djembe und an den Basstrommeln (Kenkeni, Sangban, Dundun) sein. Getrommelt werden Teile eines original afrikanischen Rhythmus. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Alle Trommeln werden zur Verfügung gestellt. Mitzubringen sind neben Interesse und guter Laune 28,- Euro zur Deckung der Kosten und Verpflegung für die Mittagspause. Kaffee, Tee und Wasser sind vorhanden.

Nähere Informationen gibt es bei Frau Mauritz unter Tel.: (05 11) 13 12 10. Anmeldungen sind schriftlich möglich an Frau Dörte Mauritz, Anmeldungen gibt es im Gemeindehaus der Friedens-Kirchengemeinde. Die Teilnehmerzahl ist auf 14 begrenzt.

Begegnungsstätte Arnum · Bockstr. 33 · Telefon (05101) 49 16

VERANSTALTUNGEN

montags

14.45 Uhr – 15.30 Uhr Seniorengymnastik und Tänze im Sitzen, anschl. Kaffeetrinken, Leitung: G. Risse, Telefon 29 11

dienstags

12.00 Uhr Mittagessen nach vorheriger Anmeldung
 ab 13.30 Uhr Skatrunde – Karten- und andere Spiele
 ab 14.30 Uhr Kaffeetrinken, Gespräche, Filme, Singen

mittwochs

15.00 Uhr – 19.00 Uhr Bridge (DRK)

donnerstags

14.30 Uhr Kaffeetrinken
 Anschließend: Vorlesen von Büchern, die von der Gruppe ausgewählt wurden (Frau Ursula Süßerkrüb) und Besprechung des Lesestoffes

Auftritt des „Choir under Fire“ in Arnum am 18.5.2008

Zuletzt erfreute der Langenhagener Chor „Choir under Fire“ die Arnum Musikfreunde vor knapp einem Jahr. Nun möchte das Ensemble wieder einmal eine Kostprobe seines umfangreichen musikalischen Könnens abgeben. Am Sonntag, dem 18. Mai 2008, sollen alle Liebhaber schwungvoller Chormusik auf ihre Kosten kommen. Dann nämlich präsentiert der „Choir under Fire“ in der Friedenskirche sein aktuelles Programm mit vielen neuen Stücken aus Gospel, Pop, Folk, Latin, Swing und mehr.

Vor mittlerweile 11 Jahren wurde der Chor gegründet. Seitdem ist das Repertoire kontinuierlich erweitert worden und wird in verschiedenen Sprachen dargeboten. Der Name des Chores kommt nicht von ungefähr. Unter der Leitung von Andreas Mattersteig gelingt es den mehr als 20 Sängerinnen und Sängern immer wieder, das Publikum den Spaß an der Musik spüren und den Funken überspringen zu lassen. Die abwechslungsreichen, teilweise sehr aufwändigen und von musikalischen Kennern regelmäßig bejubelten Arrangements trägt der Chor ausschließlich auswendig vor, um Blickkontakt zu seinen Zuhörern halten zu können. Begleitet wird das Ensemble von der exzellenten Pianistin Karin Ebermann, die den Auftritten zusätzlich eine besondere Qualität verleiht. Zwei Moderatoren führen durch das Programm und geben dem Publikum kurzweilige Informationen über die einzelnen Stücke.

Das Konzert beginnt um 18.00 Uhr, Einlass erfolgt ab 17.30 Uhr. Der Eintritt ist frei, jedoch würde sich der Chor über eine Spende für die musikalische Arbeit freuen.

**Förderverein der Wehrkapelle Arnum Mitgliederversammlung**

Sehr geehrtes liebes Mitglied,

zu unserer nächsten Mitgliederversammlung **am Dienstag, dem 3. Juni 2008, um 19.30 Uhr** im Gemeindehaus, Bockstr. 33 lade ich Sie/Dich hiermit herzlich ein.

TAGESORDNUNG

1. Eröffnung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
2. Verlesung der auf der Mitgliederversammlung am 30. Mai 2007 gefassten Beschlüsse
3. Geschäftsbericht sowie Informationen des Vorsitzenden über Veranstaltungen und Kasualien in der Wehrkapelle im Jahr 2007
4. Bericht des Schatzmeisters
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Aussprache zu den Tagesordnungspunkten 3 – 5
7. Entlastung des Vorstandes
8. Wahl einer/eines neuen stellvertr. Vorsitzenden
Bisheriger Vorschlag: Frau Susanne Lesinski aus Arnum
9. Verabschiedung des Haushaltsplanes 2008
10. Wahl der Kassenprüfer
11. Informationen zum diesjährigen Kapellenfest am 30. August
12. Zukünftige Veranstaltungen in der Wehrkapelle
13. Anträge, Anfragen und Anregungen

Anträge oder Anregungen bitte bis zum **28. Mai 2008 schriftlich oder telefonisch an den Vorstand** zu richten.

Gäste sind herzlich willkommen.

Die **Wehrkapelle** ist ab sofort an **regenfreien** Sonntagen von **15.00 bis 17.00 Uhr geöffnet**.

Mit freundlichen Grüßen

G. Racker, Vors.

Steuerberaterin Anne Nickel

30966 Hemmingen · Ortsteil Arnum
Beethovenstraße 21
Telefon 0 51 01 / 58 55 31
Telefax 0 51 01 / 58 55 32

BAUGESCHÄFT JÖRG GOLLMER GmbH

Planen · Bauen · Umbauen · Renovieren
Altbausanierung aus erfahrener Hand

Hoher Holzweg 56 Fon 0 51 01 / 28 94
30966 Hemmingen Fax 0 51 01 / 53 71
Ortsteil Arnum



H. BARTKE Sanitär · Heizung · Lüftung

- Reparatur und Neuanlagen
- Ausführung von Blecharbeiten
- Badumbauten
- Wartung und Pflege
- Neubauten
- Altbausanierung

Telefon (0 51 01) 22 34 · Mobil 0171 / 2 89 08 84
Fax (0 51 01) 58 49 27

Baumschule Pattensen

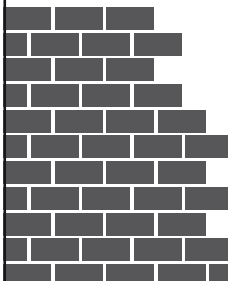
Koldinger Str. 15 · 30982 Pattensen
☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Jetzt vom Fachmann:

Pflaster- und Erdarbeiten
Rasenanlagen, Rollrasen
Heckenschnitt

BAUGESCHÄFT MEISTERBETRIEB

Maurer-, Putz-, Beton- und Sanierungsarbeiten



Andreas Stettner

Schöneberger Str. 6
30982 Pattensen

Tel.: (0 51 01) 990 442

Mobil: (0171) 2 05 77 95

Fax: (0 51 01) 990 443

www.baugeschaeft-stettner.de



IHRE FREUNDLICHEN GARTENHELFER

- Gartenpflege
 - Rasenanlagen/-pflege
 - Baumschnitt
 - Heckenschnitt
 - Baumfällung
 - Platten- u. Pflasterarbeiten
 - Zaunbau
- alles mit Abfuhr



gut
sauber
zuverlässig

DIE PREISWERTE ALTERNATIVE

Inh.: Safet Gorani
Hemmingen/OT Arnum
Dresdener Weg 13
Wir freuen uns
über jeden Anruf unter
Tel./Fax 0 51 01 / 44 24
Mobil 01 63 / 2 51 92 01

APARTHOTEL BERLIN

Ihr Privat-Hotel in Hannover-Hemmingen

Wir sind ein eigenständiges privates Apart-Hotel mit 22 großzügig ausgestatteten Apartments. Die private Atmosphäre und die Freundlichkeit unserer Mitarbeiterinnen bzw. Mitarbeiter sorgen dafür, dass Sie sich bei uns sehr schnell wohlfühlen werden. Wir würden uns sehr freuen, auch Sie als Gast in unserem nett eingerichteten Haus begrüßen zu dürfen. *Brigitte Lorenz & Team*

30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 42 30 14
bei Hannover/an der B3 Telefax: (05 11) 23 28 70
Göttinger Landstraße 60 Mail: info@apart-hotel-berlin.de
(über dem Penny-Markt) Internet: www.apart-hotel-berlin.de

Neu bei uns: Wellness & Massage

durch die Fa. Lea Rosenberger Termine nach Absprache



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

malermmeister HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Malerei- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

Insolvenzrecht / Zwangsversteigerungen

Beratung bei drohender Firmeninsolvenz; Geschäftsführerhaftung; Insolvenzstrafrecht; Erstellen von Schuldenbereinigungsplänen; Betreuung bei der Durchführung der Verbraucherinsolvenz bis zur Restschuldbefreiung; außergerichtliche Schuldenregulierung; Erarbeitung von Vergleichskonzepten zur Abwendung der Insolvenz, Zwangsvollstreckung sowie Zwangsversteigerungen (Betreuung Betroffener sowie Begleitung von Bietinteressenten).

Rechtsanwälte Gießmann & Killig

Hannover-Südstadt · Sallstraße 76/Ecke Geibelstraße
Telefon (05 11) 4 34 08 60 · Fax (05 11) 4 34 08 42
E-Mail: kanzlei@giessmann-killig.de · www.giessmann-killig.de



Leifheit.
Raumgestaltung

Wandmalerei und -arbeiten

- Individuelle Raumgestaltung
- Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
- Aufarbeitung von Polstermöbeln
- Rollos, Jalousien
- Beratung und Service

Raumgestaltung
Bernd Leifheit
GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34 Telefon
30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19



Aufbruch nach dem Ende der 68'er-Utopien Politik – Theologie – Friedensethik

Eine Veranstaltungsreihe des Fördervereins Wehrkapelle e.V. und der Friedenskirche Arnum mit der ev. Regional- und Stadtkademie im Sprengel Hannover e.V.

Mit dem Jahr 1968 verbinden wir einen Mentalitätswandel. Unser Leben wird bis heute von diesen Veränderungen geprägt: Unsere Konventionen untereinander, unsere Ansprüche an das Leben, unser Körperbewusstsein, unsere Ästhetik und Ethik. Der Wandel war so tiefgreifend, dass seine Auswirkungen erst im historischen Abstand übersehen werden können. Im Jahr 2008 – vierzig Jahre nach der Zäsur von 1968 – ist der Zeitpunkt gekommen, eine Bilanz zu ziehen, Informationen und Stimmungen von damals zu vermitteln, die heute noch prägend sein können. Wir schauen zurück, fragen nach dem Weiterwirken der 68'er Utopien und nach möglichen neuen Aufbrüchen unter den veränderten Bedingungen heute. So laden wir zu einer Vortragsreihe aus den Perspektiven unterschiedlicher Disziplinen ein: Politik, Theologie und Friedensethik:

Freitags vom 23. Mai bis 20. Juni 2008, 18.00 – 19.15 Uhr

1. Der Dialog der Religionen im Jahr 2008 und der Absolutheitsanspruch des Christentums

Referent: Prof. Dr. Ulrich Becker,
Evangelischer Theologe, Hannover
Termin: Freitag, 23. Mai 2008, 18.00 Uhr

2. Aufbruch nach dem Ende der 68'er-Utopien

Referent: Dr. Philipp Rösler,
FDP-Vorsitzender Niedersachsen, Hannover
Termin: Freitag, 6. Juni 2008, 18.00 Uhr

3. Vom gerechten Krieg zum gerechten Frieden. Von Vietnam bis Afghanistan

Referent: Dr. Eberhard Pausch,
Geschäftsführer der Kammer für öffentliche Verantwortung der EKD
Termin: Freitag, 13. Juni 2008, 18.00 Uhr

4. Die Entwicklung der Demokratie aus der Sicht eines 58'ers. Stärkung oder Gefährdung der Demokratie?

Referent: Prof. Dr. Wernstedt
Landtagspräsident a.D., Hannover
Termin: Freitag, 20. Juni 2008, 18.00 Uhr

Ort der Veranstaltungen:

Wehrkapelle Arnum, Göttinger Straße (an der B 3), Arnum (falls der Platz der nicht ausreicht, finden die Vorträge im Gemeindesaal der Friedenskirche Arnum, Bockstr. 33, statt).

Landtagspräsident a. D. liest in der Wehrkapelle Arnum

Herr Landtagspräsident a. D. Jürgen Gansäuer hat sich dankenswerterweise bereit erklärt, am Freitag, dem 30. Mai d. J., um 18.00 Uhr in der Wehrkapelle in Arnum aus seinem Buch „Zukunft braucht Herkunft“ vorzutragen.

Herr Gansäuer wird einleitend über seine Motive berichten, die ihn bewegen haben zu thematisieren, warum Zukunft Herkunft braucht. Danach wird er aus seinem Buch vorlesen und anschließend gern mit den Zuhörerinnen und Zuhörern über offen gebliebene ergänzende Fragen und Aspekte diskutieren.

Die Veranstaltung wird ungefähr eine Stunde dauern. Der Eintritt ist wie immer frei.

Räcker, Vors.

DRK Arnum

Am 4. Juni ist Blutspendetermin, von 15.00 – 19.00 Uhr in der Wälderschule Arnum, Am Klapperweg. Bringen Sie Freunde und Bekannte mit.
„Blut rettet Leben“

Unsere Nachmittagsfahrt nach Bredenbeck hat allen sehr gut gefallen, vor allen Dingen das Kaffertinken nach den Besichtigungen. Danke an Frau Hoffmann, die das organisiert hat.

Die Monatsversammlung im Juni findet am 10. 6. 2008 statt.

Erste-Hilfe-Lehrgang

an jedem 3. Wochenende im Monat im DRK-Haus in Empelde, jeweils von 9.00 bis 18.00 Uhr, Telefon (05 11) 9 46 88-17.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

an jedem 4. Samstag im Monat im DRK-Haus in Empelde, jeweils von 8.00 bis 16.00 Uhr, Telefon (05 11) 9 46 88-17.

Gymnastik (Bockstraße 33)

– für Senioren „Gymnastik und Tanzen im Sitzen“
montags von 14.45 bis 15.30 Uhr,
Leitung: Gerlinde Risse, Telefon (051 01) 29 11,

– für „50-Plus“ freitags von 8.00 bis 9.00 Uhr. Mitmachen lohnt sich.
Leitung: Brigitte Klugmann, Telefon Quentin (051 01) 35 46.

Kegel

alle 4 Wochen freitags, 16.00 Uhr, Gaststätte „Alte Schmiede“

Bridge

mittwochs, 15.00 bis 19.00 Uhr, Bockstraße 33, Begegnungsstätte

Sozialstation

Pflege bei Ihnen zu Hause, Pflegenotruf, Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon (0511) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon (0511) 41 64 42

Kleiderkammer

DRK Laatzen • Nürnberger Str. 5 • DRK-Rettungswache
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Schützengesellschaft Arnum**Bürgerschießen und das Pokalschießen der örtlichen Vereine 2008**

Die Schützengesellschaft Arnum hatte sich entschlossen, in diesem Jahr zwei Veranstaltungen zusammenzulegen, das Bürgerschießen und das Pokalschießen der örtlichen Vereine. Hierzu waren am 27. April 2008 alle Arnummer Bürger und die Arnummer Vereine eingeladen.

Dieser Beschluss hat großen Anklang bei der Bevölkerung von Arnum gefunden. Am Pokalschießen der örtlichen Vereine nahmen 12 Mannschaften mit 38 Teilnehmern teil. Zum Schießen um die Würde des Bürgerkönigs konnten wir 40 Teilnehmer begrüßen.

Den Pokal der örtlichen Vereine errang zum dritten Mal die Mannschaft Blue Fire Musik 1 und kann diesen nun behalten. Die Mannschaft Blue Fire Musik 2 belegte den 2. Platz und die der DUH den 3. Platz.

Beste Einzelschützin wurde Katharina Walter mit 95 Ring. Sie erhielt dafür einen silbernen Pokal.

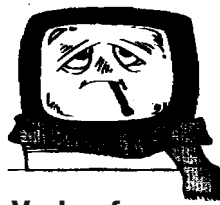
Um die Würde des Bürgerkönigs wurde hart gekämpft und es ist erstaunlich, wie knapp die Ergebnisse sind. Bürgerkönig wurde Dirk Wellern mit einem 16,1 Teiler vor Christine Reese (26,1 Teiler) und Heinz Stüber (29,8 Teiler).

Wie uns viele Teilnehmer versicherten, haben die Wettkämpfe viel Spaß gemacht und wir hoffen, dass wir im nächsten Jahr wieder so viele Arnummer Bürger in unserem Schützenhaus begrüßen dürfen.

**Die Schützengesellschaft Arnum von 1970 e. V. hat Ihre Majestäten ermittelt**

Am Samstag, dem 26. April 2008 hat die Schützengesellschaft Arnum ihre Majestäten für das Jahr 2008 ermittelt.

Bei einem Königsschießen geht es nicht um die höchste Ringzahl, sondern um den besten Teiler; d. h. der Schütze muss versuchen, den Schuss so genau wie möglich in den Mittelpunkt der Scheibe (in der „10“) zu platzieren. Je genauer die Mitte getroffen wurde, umso geringer ist der Abstand zum Rand der 10 und umso niedriger ist der Teiler. In unserem Verein hat jeder 15 Schuss und die besten zwei Teiler werden addiert. Wer den besten (niedrigsten) Gesamtteiler erzielt hat, ist König. Teilerschießen ist nicht nur eine Frage des Könnens, es gehört auch etwas Glück dazu. Dieser Wettkampf ist deshalb so spannend, weil man mit dem bloßen Auge den Teiler nur schätzen kann. Das tatsächliche

**TeleService**

Gerhard Meier

Koetnerreihe 7 • Hemmingen • OT Devese
Vor Ort erreichbar nach Terminabsprache

Telef. erreichbar: Telefon: (0511) 2 34 33 18
Mo – Do 8 – 18 Uhr Telefax: (0511) 41 12 59
und Fr. 8 – 13 Uhr Handy: (01 71) 4 44 23 40

Verkauf
Beratung
Installation
Reparaturen

DVB-T und Satanlagen
Kabelanschluss • Antennen
Fernsehen • HiFi • Video

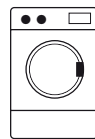
AlltagsHilfe

Benno Foken

Computer – Transporte – Einkaufen
Botengänge – Seniorenassistent ...

Deisterstraße 46
30966 Hemmingen

Tel.: (05101) 92 53 58
(0176) 20 40 27 06

**Wäscherei & Heißmangel**
Bärbel Otte

30966 Hemmingen-Westerfeld • Fritz-Kuckuck-Str. 5

Fon 0511/ 41 25 43 • Mobil 0175/ 444 99 63 • Fax 0511/ 213 72 02

gemütlich...
trockene Wände...
zufriedene Mieter...

Warme Wände!

Dipl.-Ing.
Dirk Kruse
und Dipl.-Ing.
Frank Menert

Wärmedämmung

Zuverlässig
seit 1907

MENERT
Bauunternehmen

... Menert Bauunternehmen –
Ihr Spezialist für mineralische
Wärmedämmung.

Solarfest Hannover
am 18.5.2008
von 10.00 – 17.00 Uhr
Besuchen Sie uns
auf unserem Stand!

Ihr Nutzen:

- gesunde, behagliche Wohnräume
- geringer Energieeinsatz
- Langlebigkeit
- Wertsteigerung
- ein Haus zum Wohlfühlen



Wir informieren Sie gerne
über Wärmedämmung,
Energiepass und schöne Fassaden.
Rufen Sie uns an.

Menert Bauunternehmen GmbH

Wettberger Straße 4a
30952 Ronnenberg

Telefon 0 51 09/25 15
Telefax 0 51 09/30 89

Internet: www.menert.de

Tischlerei Fa. **Martina Göke**
 Restaurierungen Meisterbetrieb
 Reparaturen Tel. **0511 / 23 30 43 9**
 Sonderanfertigungen Fax **0511 / 234 90 91**
 Treppenrenovierungen Handy **0172 / 51 44 155**
Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Michaelis - Elektrotechnik
 Ihr Spezialist und Ansprechpartner
 rund um innovative Haustechnik.
 Fragen Sie Ihren Elektromeister aus Arnum.
 Fon: 05101/5859850
 Fax: 05101/5859851
 www.michaelis-elektrotechnik.de

*individuell
 innovativ
 zuverlässig*

Pflege und Hilfe dort, wo Sie zu Hause sind. Vertragspartner aller Krankenkassen

PFLEGE BÜLOW **DIENST SCHMIDT**

- Hausnotruf rund um die Uhr
- 24 Stunden Pflege-/Bereitschaft
- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Haus- / Kinder- und Familienbetreuung

Partner des **ASB** Arbeiter-Samariter-Bund **(051 01) 46 64**

KARL-H. MÜNKEL GmbH
 Schlossermeister und Schweissfachmann

- Stahlbau
- Bauschlosserei
- Metallbau
- Edelstahlarbeiten

SEIT 1942

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2-4
 Telefon (0511) 423133 · Fax (0511) 411188

S. Frankenstein
 Maler- und Lackiermeister

- Malerarbeiten aller Art
- Beratung und Hilfe bei Malerarbeiten
- Lieferung von Farben, Tapeten und Bodenbelägen
- Handwerkliche Hilfe im/am Haus

Pastorenkamp 5 · 30966 Hemmingen · Telefon/Telefax (0511) 42 83 79

seit 1980

Ergebnis erfährt man erst, wenn alle Scheiben maschinell ausgewertet sind und die Könige und die weiteren Platzierungen bekannt gegeben werden. Nach diesem spannenden Schießen errangen folgende Schützen in diesem Jahr die Königswürde:

- Schützenkönig – Gerhard Pinkepank (27,1; 45,2 = 72,3),
- Schützenkönigin – Christel Appel (80,6; 158,9 = 239,5) und
- Jugendkönig – Dominik Graffe (93,9; 102,5 = 196,4).

Thomas Herbst (1. Ritter) und Thorsten Grünig (2. Ritter) belegten bei den Herren den 2. bzw. 3. Platz. Bei den Damen belegten Rita Vonhoff (1. Prinzessin) und Carola Pinkepank (2. Prinzessin) die Plätze. Marlon Glende wurde bei den Jugendlichen 1. Ritter.

Am Samstag, dem 17. Mai 2008, findet um 15.00 Uhr die Proklamation am Schützenhaus in Arnum statt. Der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Arnum umrahmt diesen Festakt musikalisch.

Kurz vor dem Königsschießen wurden auch die diesjährigen Kreismeisterschaften beendet und wir können in unseren Reihen eine zweifache Kreismeisterin und einen Kreismeister begrüßen.

Waltraut Seiboth wurde in der Disziplin Luftgewehr-Auflage und KK-Auflage 50 m in der Seniorenklasse C weiblich zur Kreismeisterin gekürt. In der Damenaltersklasse errang Carola Pinkepank die Bronzemedaille. In der Disziplin KK-100 m Freihand verteidigte Christian Appel seinen Titel vom Vorjahr, aber diesmal in der Schützenklasse, erfolgreich.

Simon Harrè, der erst seit Oktober 2007 Mitglied in unserer Schützengesellschaft ist und zum ersten Mal an einer Kreismeisterschaft teilgenommen hat, belegte in der Disziplin Luftgewehr, Schülerklasse männlich den dritten Platz und errang damit die Bronze-Medaille.



Sportliche Vereinigung Arnum e.V.
 (www.svarnum.de)
 SPARTE TISCHTENNIS
Einen spannenden Saisonabschluss

erlebten einige unserer Mannschaften. Marlon, Lukas und unsere „TT-Frischlinge“ Lars, Kai und David haben in der B-Schüler einen super Auftritt gezeigt und verloren in der gesamten Serie nur vier Einzel. Diese tolle Leistung wurde mit der Staffelleisterschaft belohnt und wir hoffen, dass alle weiterhin viel Spaß beim Tischtennis haben.

Unsere erste Jugend hatte es in der Kreisliga schwer mit 4:20 Punkten belegte die Mannschaft den 6. Platz. Alexander Ahrbecker, der im letzten Jahr in der Bezirksklasse gespielt hat, konnte mit 16:8 Punkten überzeugen und auch Julia Juschkewitz, im letzten Jahr noch in der 2. Kreisliga, zeigte mit 9:12 Punkten, das sie sich in dieser Klasse gegen die Jungen behaupten konnte.

Mit 24:12 Punkten belegte die 2. Jungenmannschaft in der Aufbauklasse den 5. Platz. Alle Spieler zeigten eine tolle Leistung. D. Siegert mit 20:10 und L. Oertelt mit 21:6 Punkten waren die fleißigsten Punktessammler.

In der Bezirksklasse belegte unsere 1. Damen mit einem deutlichen Abstand den 7. Platz (17:19 Punkten). Mit 32:9 Punkten sammelte S. Kühn die meisten Punkte für ihre Mannschaft.

Unsere 2. Damen darf Anfang Mai „nachsitzen“. In der Kreisliga wurde mit 28:6 Punkten der 2. Platz erspielt und das bedeutet das Erreichen der Relegationsrunde zur Bezirksklasse. G. Drotschmann 21:11, S. Naujoks 24:7 und A. Schneider 19:6 sowie das Doppel Drotschmann / Haupt 20:2 zeigten sich in einer super Spiellaune. Den Aufstieg knapp verpasst hat unsere 3. Damen in der Kreisliga. Mit 16:8 Punkten belegte die Mannschaft den 3. Platz in der Staffel. Neben dem tollen Gesamterfolg war J. Juschkewitz als Jugendersatzspielerin mit 11:0 Spielen! beim Punktesammeln nicht zu stoppen.

Im ersten Jahr in der 1. Bezirksklasse belegte die 1. Herren den beachtlichen 4. Platz mit 24:12 Punkten. M. Dreesmann mit 26:7 und J. Vorn-damme 17:8 trugen neben der super Mannschaftsleistung ihren Teil zum Erfolg bei.

Unsere 2. Herren in der 2. Bezirksklasse hatte das Glück auf ihrer Seite. Nach einer traumhaften Hinrunde zeigten die 6 Spieler bei einigen Spielen Nerven und es musste bis zum letzten Spiel der Staffel um den Einzug in die Relegation zur 1. Bezirksklasse gezittert werden. Durch die Niederlage des direkten Verfolgers darf auch die 2. Herren Anfang Mai „nachsitzen“. Unsere Jugendspieler D. Cao 24:11 und Chr. Vorn-damme 22:8 zeigten sich in überzeugender Spiellaune.

Das erste Jahr in der Kreisliga verlief aufgrund gesundheitlicher Probleme einiger Spieler nicht optimal für unsere 3. Herren. Dank der fleißigen Unterstützung aus der 4. Herren belegte die Mannschaft mit 13:23 Punkten den 7. Platz. H. Wehrenberg war mit 25:9 bester Spieler des Teams.

Zur Rückrunde lief es bei unserer 4. Herren wieder rund in der 1. Kreisklasse. Mit 14:18 Punkten erspielte sich die Mannschaft den 7. Platz in ihrer Staffel. Mit 20:8 Spielen waren T. Just sowie H. Cortnumme mit 17:6 Spielen die Fleißigsten beim Punkte sammeln.

Auch wenn das letzte Spiel unserer 5. Herren noch nicht im Internet veröffentlicht worden ist, hat die Mannschaft den 5. Platz in der 2. Kreisklasse erspielt. Sehr eifrig war R. Stahmer, der für seine Mannschaft 19:7 Punkte im Einzel erspielt hat.

Für unsere 2. Damen- und 2. Herrenmannschaft drücken wir die Daumen das die Relegation auch super verläuft. Die genauen Spieltage und Orte werden wir kurzfristig bei uns auf der Internetseite veröffentlichen.

Ralf Mader

Ergebnisse der Doppelmeisterschaften der Damen und Herren

Am 18. April fanden unsere ersten Vereinsmeisterschaften in diesem Jahr statt. Bei den Damen belegte das Doppel Sabine Kühn und Claudia Kugler den 1. Platz. Auf dem 2. Platz folgten Julia Juschkewitz und Gisela Drotschmann und Christine Harrenga-Reese / Angela Schneider belegten den 3. Platz.

Bei den Herren gab es auch interessante Doppelauslosungen und z. T. überraschende Spielergebnisse. Gemeinsam den 3. Platz belegten die beiden Doppel Tim Schulz/Heinz Cortnumme und Mirko Dreesmann / Günter Scharf. Im spannenden Endspiel mussten sich Jonathan Vorn-damme und Klaus Schlue knapp geschlagen geben und sicherten sich den 2. Platz. Die Doppelmeisterschaft konnten sich in diesem Jahr mit einer super Leistung Kevin Dewenter und Dennis Horand sichern.

Am 16. Mai gibt es bei den Einzelmeisterschaften (Jugend um 17.00 Uhr, Erwachsene ab 19.00 Uhr) wieder eine Möglichkeit um Punkte und Platzierungen zu kämpfen bevor es dann am 24./25. Mai bei den Hemminger Meisterschaften in Stadtentscheid weiter geht.

Ralf Mader

SPARTE LEICHTATHLETIK

Deutsches Sportabzeichen

Am 8. Mai, um 18.00 Uhr sind wir in die Saison 2008 gestartet. Ab jetzt findet wieder jeden Donnerstag, von 18.00 bis 19.00 Uhr, auf dem Sportplatz Hiddestorfer Straße, Training und Abnahme des „Deutschen Sportabzeichens“ statt. Alle Schülerinnen und Schüler, Jugendliche und Erwachsene sind hierzu herzlich eingeladen. Eine Mitgliedschaft im SV Arnum ist keine Voraussetzung für eine Teilnahme. Wir freuen uns, Sie donnerstags wieder betreuen zu dürfen.

Elke Guth

Triathlon bei der SV-Arnum:

Eine kleine bestehende Triathlon-Gruppe möchte Verstärkung haben. Interessierte Kinder und Jugendliche, ab 10 Jahren, können sich Informationen bei Ingo Sander, Telefon (0 5101) 3104, holen.

Trainingszeiten sind sonntags vormittags, ab 11.30 Uhr.

Elke Guth

Einladung zur 5. Hemminger Stadtmeisterschaft im Tischtennis am 24. und 25. Mai 2008

Ausrichter: SV Arnum

Veranstaltungsort: Arnum, Sporthalle Hundepfuhlsweg

Startberechtigung:

Teilnahmeberechtigt sind Spielerinnen und Spieler, die für einen Hemminger Tischtennisverein die Spielberechtigung für die Saison 2007/2008 aufweisen können oder im Jugendbereich noch keiner Mannschaft zugeordnet sind.

Turnierklassen / Termine

Samstag, 24. Mai	14.00 Uhr	Jugend, Kreisklasse
	14.00 Uhr	Herren, 1. Kreisklasse
	15.30 Uhr	Damen, Kreisliga / Kreisklasse
	17.00 Uhr	Herren, 1. / 2. Bezirksklasse
Sonntag, 25. Mai	10.30 Uhr	Schüler
	10.30 Uhr	Herren, 2. / 3. Kreisklasse
	12.00 Uhr	Herren, Kreisliga
	13.00 Uhr	Jugend, offen
	14.00 Uhr	Damen, offen
	14.00 Uhr	Herren, offen

KANZLEI ROLF B. BUBIKAT

IN 30966 HEMMINGEN
Weetzener Landstraße 106 c

Bei Rechtsproblemen

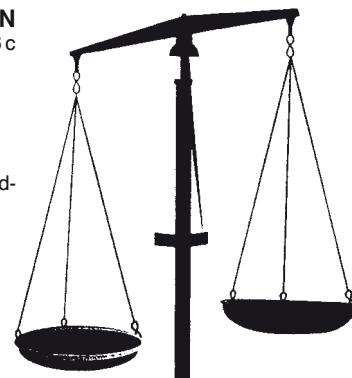
- in der Familie
- am Arbeitsplatz
- im Straßenverkehr
- in Erbschafts- und Grundstücksangelegenheiten

Ihr Ansprechpartner:
RA Bubikat

Fon (05 11) 42 40 26

Fax (05 11) 23 29 30

www.rabubikat.de



Ärztetafel

Praxis Rainer Passow

FACHARZT FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

Wilkenburger Str. 10
30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Fon 05101/21 88
Fax 05101/58 65 34

**Liebe Patienten, wir haben vom 2. bis 6. Juni 2008
Urlaub. Am 9. Juni sind wir wieder für Sie da.**

Vertretung machen Dr. Kretschmar/Dr. Biegler,
Telefon (0 51 01) 20 66 und alle anwesenden Ärzte.

Heilpraktiker



Sommer-Trennkostkurs mit Stoffwechsel-Programm

- hinaus aus dem Übergewicht
- mehr Lebenskraft und Vitalität
- schönere Haut und schöneres Haar

Kursbeginn: 21. Mai 2008, 19.00 Uhr (8 Abende)

Infoabend zu den Inhalten des Kurses am 20. Mai 2008, 19.00 Uhr
(Gebühr: 5,00 Euro, wird bei Kursbuchung angerechnet)

Bitte anmelden!!! 10 % Ermäßigung bei Sofortbuchung!

Naturheilpraxis Isabella Söcker, Heilpraktikerin
Arnum Kirchstraße 4 · 30966 Hemmingen · Telefon (0 51 01) 92 56 38



Christine Krämer Heilpraktikerin

Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie,
Ohrakupunktur und Allergiebehandlung

Individuelle Behandlung von
Kindern und Erwachsenen

Tel. (0 51 01) 85 40 29

Arnum Kirchstraße 4 · 30966 Hemmingen · OT Arnum

Praxis für ganzheitliche Heilkunde

Allergiebehandlung
mit Bioresonanztherapie:
Pollen, Tierhaare, Lebensmittel

Dr. rer. nat. Bettina Riedel
- Heilpraktikerin -

Kapellenweg 4 · Hemmingen · ☎ (05 11) 2 34 94 13
Termine nach Vereinbarung

Grundlage für die Spielklasse ist das MMF der Rückrunde 2007/2008.

Freigeholte Jugendliche können sowohl in der offenen Klasse der Jugend als auch in der für sie maßgeblichen Erwachsenenklasse starten. Damen, die in Herrenmannschaften gemeldet sind, werden von der Turnierleitung einer Damenklasse zugeordnet. Doppelstarts am gleichen Tag sind nur möglich, wenn die Spielerin / der Spieler in ihrer / seiner ersten Turnierklasse bereits ausgeschieden ist.

Konkurrenzen Einzel und Doppel

Meldungen an Wilfried Petersen, Göttinger Str. 26, 30966 Hemmingen, Telefon (05101) 3678, E-Mail: wilfried.petersen@web.de schriftlich, telefonisch oder per E-Mail bis 23.05.2008

Startgeld Damen und Herren 5,00 Euro
Jugendliche 3,00 Euro
Zweitstart 2,00 Euro

Wir wünschen allen Teilnehmern viel Spaß und ein erfolgreiches Turnier.

DEVESE/HEMMINGEN-WESTERFELD

SC Hemmingen-Westerfeld

Allerhand los in der Tischtennis-Sparte

Über die Erfolge der Spitzenmannschaften haben wir regelmäßig berichtet. Am Aufstieg der 1. Damen in die Bezirksliga, an den knapp verpassten Relegationsspielen der 1. Herren zur Verbandsliga und dem sicheren Tabellenplatz der 2. Herren in der Bezirksliga hat sich nichts mehr geändert. Aber auch die anderen Mannschaften – insgesamt nehmen 13 Teams an den Punktspielen auf Kreis-, Bezirks- und Landesebene teil – haben durchweg eindrucksvolle Bilanzen vorzuweisen. So sehen die Tabellenstände am Schluss der Spielserie 2007/08 aus:

1. Damen: 1. Platz in der Bezirksliga
2. Damen: 5. Platz in der Kreisliga

1. Herren: 3. Platz in der Landesliga
2. Herren: 4. Platz in der Bezirksliga
3. Herren: 5. Platz in der 2. Bezirksklasse
4. Herren: 4. Platz in der Kreisliga
5. Herren: 7. Platz in der Kreisliga
6. Herren: 7. Platz in der 1. Kreisklasse
7. Herren: 3. Platz in der 3. Kreisklasse

1. Jungen: 3. Platz in der 1. Jungen-Kreisklasse
2. Jungen: 2. Platz in der 3. Jungen-Kreisklasse

1. Schüler: 3. Platz in der Schüler-Kreisliga
2. Schüler: 6. Platz in der Schüler-Kreisliga

Wie es in der nächsten Serie weitergeht, berät die Sparte in der am Freitag, dem 16. Mai 2008, um 19.30 Uhr im Sportheim Hohe Bünte stattfindenden Spartenversammlung. Auf der Tagesordnung steht auch die Wahl des Spartenleiters, des Jugendwarts sowie des Sport- und des Gerätewarts. Alle Spartenmitglieder sind zur Versammlung herzlich eingeladen.

Ein weiterer wichtiger Punkt ist die Vorbereitung eines ganz besonderen Wochenendes: Am 31. Mai und 1. Juni 2008 kommen wieder einmal die Tischtennisfreunde aus der mit Hemmingen freundschaftlich verbundenen sächsischen Stadt Markkleeberg zu Besuch. Geplant sind ein gemeinsames Kuddel-Muddel-Turnier am Sonnabendnachmittag ab 13.30 Uhr in der Sporthalle Köllnbrinkweg, ein Tanz aus dem Mai am Abend für die Gäste und alle Spartenmitglieder sowie zum Abschluss am Sonntagmittag ein Besuch der Kornbrennerei in Bredenbeck. Es ist also allerhand los in der Tischtennis-Sparte des SC Hemmingen-Westerfeld!

Josef Wiesner

ANZEIGEN

Training für Deutsches Sportabzeichen beginnt am 14. Mai

Die Übungen und Abnahmen für das Deutsche Sportabzeichen beginnen am Mittwoch, dem 14. Mai 2008, von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr, auf dem Sportplatz an der Hohen Bünte. Von da an ist jeden Mittwoch bis zum Oktober Sportabzeichen-Training.

Wir laden alle Wiederholer und Neueinsteiger ein mitzumachen. Es macht Spaß sich zu testen und die individuellen Leistungen zu verbessern.

Wer mitmachen will muss nicht Mitglied im Verein sein, jeder kann bei uns mitmachen. Beginnen kann man schon im Alter von sechs Jahren mit dem Erwerb des Jugendsportabzeichens, das in Bronze, Silber, Gold und Gold mit den Zahlen von 4 bis 12 bis zum Alter von 17 Jahren verliehen werden kann. Für Erwachsene ist keine Altersbegrenzung nach oben vorgesehen und auf vielfachen Wunsch besteht nun auch die Möglichkeit, dass sich Großeltern am Familien-Sportabzeichen mit ihren Enkelkindern beteiligen können.

Näheres dazu kann man an den Übungstagen bei dem Sportabzeichenteam: Willi Benze, Fritz Grothe, Friedmund Gruschow, Josef Wiesner und Horst Hilbich erfahren.

Das Sportabzeichenteam freut sich auf alle die mitmachen.

Damen im „Schokoland“ Peine

Am 26. April 2008 starteten früh morgens zwanzig Personen der Damen-Gymnastik-Sparte des SC Hemmingen-Westerfeld bei strahlendem Sonnenschein zu einem Ausflug ins Rausch-Schokoland mit öffentlichen Verkehrsmitteln nach Peine.

Da zwischen Ankunft am Bahnhof Peine und Abfahrt des Busses einige Zeit blieb, begab sich die Gruppe auf einen selbstorganisierten kleinen Stadtrundgang. Auf dem „Eulenpfad“ lernten wir ein paar Sehenswürdigkeiten der Stadt kennen. Den Höhepunkt stellte die reichlich ausgestaltete Kirche St. Jacobi dar. Mit dem Bus ging es weiter ins Schokoland, wo wir schon erwartet wurden. Nach einer Museumsführung und Erklärungen zu Kakaofrucht, Kakaobohne und Herstellung der Schokolade gab es Heiße Schokolade, Kaffee oder Tee und ein Stück Torte.

Anschließend blieb noch einige Zeit zum Einkauf oder für eine Filmvorführung, die sich ebenfalls mit dem Thema Kakao/Schokolade beschäftigte. Als wir gegen 16.00 Uhr mit öffentlichen Verkehrsmitteln wieder in Hemmingen eintrafen, ging ein schöner Ausflugstag für die Sportler zu Ende, aber nicht ohne darüber spekuliert zu haben, was wohl das nächste Ziel sein könnte.

Sigrid Nickel, Spartenleiterin

Jugendfußball

Der SC Hemmingen-Westerfeld sucht für die Saison 2008/09 noch talentierte Spieler im Junior- und Juniorinnen Bereich.

Junioren Bereich:

A-Junioren Jahrgang 90 – 91, C-Junioren Jahrgang 94 – 95.

Juniorinnen Bereich:

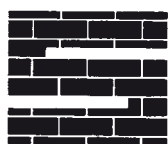
B-Juniorinnen Jahrgang 92 – 93. C-Juniorinnen Jahrgang 94 – 95.

Auskünfte erteilen Carsten Zapfe Telefon (0170) 202 62 97 oder (0511) 83 73 40 und Bianca Trapphagen Telefon (0172) 4 07 30 23. Im Internet unter www.sc-hemmingen-junioren.de kann man auch die Trainingszeiten der einzelnen Mannschaften einsehen.

Beim SC Hemmingen-Westerfeld erwartet Euch ein super Umfeld mit sehr guten Trainern und Übungsleitern. Die Qualität der Ausbildung wird im Jugendfußball in Zukunft auch durch Weiterbildungen noch weiter gesteigert werden. Alle Trainer und Übungsleiter nehmen an solchen Lehrgängen teil, so dass wir zuversichtlich in die Zukunft blicken können.

Die Jugendleitung

Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe



empfeht sich für alle vorkommenden Arbeiten

- Aus-, Um- und Anbauten
- Innenausbau
- Isolierungen
- Modernisierungen
- Dach- und Kellerausbau
- Rigipsarbeiten aller Art
- Altbausanierungen
- Wärmedämmungen
- Reparaturdienst

HANS-JOACHIM SCHWARZ KG · Maurermeister

☎ 41 51 31

30459 Hannover-Ricklingen · Ricklinger Stadtweg 29



INNUNGSMITGLIED

Fax 41 21 00

HARKENBLECK**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Harkenbleck informiert:****Einladung**

Die Freiwillige Feuerwehr Harkenbleck lädt ein am Samstag, dem 14. Juni 2008, um 19.00 Uhr in die Mehrzweckhalle zum traditionellen

Spargelessen

Es sind alle aktiven, passiven und fördernden Mitglieder mit Ihrem Partner herzlich willkommen. Für den musikalischen Hintergrund ist gesorgt. Die Kosten pro Essen betragen 10,- Euro. Im Preis enthalten sind eine Portion Spargel, ein Schnitzel, Kartoffeln und ein Dessert.

Die Anmeldungen nehmen entgegen:

Harald Brückner Telefon: (05101) 43 94
 Christoph Gramann Telefon: (0160) 90 49 03 28
 Heiko Schottmann Telefon: (05101) 46 66
 Hermann Stedeler Telefon: (05101) 42 68
 Melanie Winkler Telefon: (05101) 58 50 84

Anmeldeschluß ist Sonntag, der 8. Juni 2008. Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

mit kameradschaftlichem Gruß

Der Vergnügungsausschuss

HIDDESTORF / OHLENDORF**Sportverein Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.****DIE LAUFSPARTE INFORMIERT****14. Bürgerlauf im Bürgerholz: 248,05 Euro für die „Laatzener Tafel“**

Kühles, aber trockenes Wetter lockte bei der diesjährigen Auftaktveranstaltung für die Laufsaison 2008 am 19. April 2008 insgesamt 85 Aktive an die Startlinie an der Grillhütte, als Bürgermeister Claus Schacht die Veranstaltung eröffnete. Die Läuferinnen und Läufer hatten sich zum Ziel gesetzt, mit einem ordentlichen Rundenergebnis die Kasse der neu gegründeten „Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen e.V.“ aufzubessern, denn für jede gelaufene Runde spendete die Volksbank eG Lehrte-Springe-Pattensen-Ronnenberg 1,- Euro. So machten sich dann die ca. 50 erwachsenen Läufer und Walker um 15.00 Uhr auf den 2,8 km langen Kurs durch das Naherholungsgebiet, und viele ließen es nicht mit einer Runde bewenden. Laufen ist schließlich Lebensfreude, und Walking ist Wohlbefinden! Die Kinder und Jugendlichen wollten da nicht nachstehen. 36 junge Läuferinnen und Läufer nahmen – nach ausgiebigen Aufwärmübungen – die verkürzte 1-km-Runde unter die Füße. Und auch hier rannten einige mehrmals durch den Wald. Als Belohnung gab es für alle kleine Geschenke und den begehrten Trimm-Taler.

Insgesamt konnte der akribische Rundenzähler Hannes Kühn 196 Ziel-linien-Überquerungen auf dem Erfassungsprotokoll festhalten. Nach dem Lauf saß man noch lange bei Kaffee, Kuchen, Bratwurst und Vitamingetränken zusammen und informierte sich über die Aktivitäten der SVE-Laufgruppe, z. B. den Rübenlauf am 21. September 2008, und den Projekten und Zielen der „Tafel“. Zum „Rundengeld“ der Volksbank von 196,00 Euro kamen noch weitere 52,05 Euro an Spendengeldern, so dass sich die gemeinnützige Organisation über einen Zuschuss von 248,05 Euro für die Grundversorgung Bedürftiger freuen kann. Die Übergabe erfolgt anlässlich der Einweihungsfeier am 16. Mai 2008. Impressionen zum Bürgerlauf 2008 gibt es im Internet unter:

www.lauftreff.ruebenlauf.de

(Navigation: Ausschreibungen – Buergerlauf2008)

Die Ausrichter vom SVE danken allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern, Helferinnen und Helfern sowie der Volksbank eG für ihre Unterstützung.

Frühlingserfolge für Hiddestorfer Langstreckler

Beim Volkslauf in Hämelerwald am 20. April 2008 wurde Gerd Weber Erster in der Altersklasse M60 über 5 km in 24:39 min. Hartmut Süß brauchte für die 10 km 45:55 min und wurde auf dieser Distanz Altersklassen-Zweiter. Beim Hamburg-Marathon am 27. April 2008 finishte Monika Schölzel in beachtlichen 3:43:59 Stunden. Am gleichen Tag siegte Bianca Stanienda beim Hildesheimer Wedekindlauf in der Frauenwertung über 10 km. Ihre Zeit: 41:24 min. Manfred Wohfarth sicherte sich dort mit 47:44 min. den Sieg in der AK M65. Hartmut Süß fuhr nach Burgwedel und wurde beim Volkslauf über 10 km mit 48:29 min. AK-

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Arnum, moderne helle Büroräume, 132 m² und 65 m², zu vermieten.

☎ (0 51 01) 22 40

Hiddestorf, Lagerhalle, 100 m², 380 V ☎ (051 39) 97 0684 ab 19 Uhr

Ohlendorf, Garage, 45,- €, ab 01.08. frei ☎ (05101) 8 44 90

Hemmingen/Arnum, Göttinger Str. 55, **Garage** 50,- €

☎ (0511) 8 44 13 40

Garten in Hemmingen zu verkaufen.

☎ (05 11) 2 15 91 36

Hemmingen, **Praxisräume**, 164 m², Erstbezug 12/08 ☎ (01 73) 8 47 95 61

Ankauf / Verkauf

Hausgeräte (in Ordnung) kauft:

☎ (05 11) 4 58 43 32

EDLE TISCHE und STÜHLE

Eiche • Ahorn • Erle • Kastanie • Kirsche • Pinie



Klassik & Moderne

EICKHOFF

Handy: (0171) 6 41 03 18

30966 Hemmingen, Hoher Holzweg 14, im Gewerbegebiet Arnum
 Di.-Do. 10.00-13.00, 15.00-18.00 Uhr + nach tel. Vereinbarung, auch Sa.

!! NOTVERKAUF !!

Aus geplatzten Aufträgen:

23 NAGELNEUE FERTIGGARAGEN

zu absoluten Schleuderpreisen (Einzel- oder Doppelbox).

Wer will eine oder mehrere?

Info: **Exklusiv-Garagen Tel. 0800-785 3 785**
gebührenfrei (24 h)

Stellenmarkt

Wir suchen einen **zuverlässigen Babysitter** (ab 16 Jahre) in Hemmingen Westerfeld ☎ (0171) 3 53 11 13

Haushaltshilfe 3 bis 4 mal wöchentlich (400-Euro-Job) in Hemmingen gesucht. ☎ (05 11) 8 74 68 53

Arnum, **Putzhilfe**, 1x wöchentl. 3 Std. gesucht. ☎ (0 51 01) 28 55

Wir suchen eine liebe, nette, **zuverlässige und flexible Zimmerfrau** auf 400-Euro-Basis. ☎ (0172) 7 72 71 76

Unterricht

Dreiklang – die moderne Musikschule – für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Gesang. www.3-Klang.de ☎ 234 56 86

Musiker erteilt Klavier- und Gesangsunterricht. ☎ (05 11) 3 35 68 05

Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungs-Gymnastikkurse laufend in der Sozialstation Hemmingen Elke Mauch (0 51 01) 17 59

Computer- und Internetschulung für Senioren

Die **Initiative 50+** für Menschen im zweiten Lebensabschnitt um (wieder) am Leben teilzunehmen oder Kontakte zu knüpfen. Individuelle Unterstützung von der Kaufberatung an. ☎ (05 11) 8 98 19 80

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung



30966 Hemmingen · Gutenbergstraße 3A ☎ 05 11 / 41 42 40

Dritter. Zwei Maschseerunden drehte Dirk Jankowsky beim Running Day am 27. April 2008; die Zeit von 53:19 min. reichte für den vierten Platz in der AK M35. Thomas Ruminski stieg nach nach einer Verletzungspause wieder ins Wettkampfgeschehen ein. Am 2. Mai 2008 siegte er – mit deutlichem Abstand auf den Zweitplatzierten – beim Dütelauf in Georgsmarienhütte über 10 km in 35:24 min. Er stellte damit einen neuen Streckenrekord auf.

Andreas Klein bei der „Tour du Pays de Caux“ in Yvetot erfolgreich

Der ultimativen Herausforderung stellte sich wieder einmal SVE-Langstreckler Andreas Klein vom 30.04. – 3.05.2008 in Hemmingsens französischer Partnerstadt Yvetot. 90 Kilometer waren beim Etappenlauf durch die Region „Pays de Caux“ an sechs Orten und vier Tagen in der Normandie insgesamt zu bewältigen. Nach insgesamt 7:03:44 Stunden reiner Laufzeit wurde Andreas nach dem letzten Wettbewerb als 101. von insgesamt 176 Finishern gewertet. Er hielt nicht nur das Fähnchen der Partnerstadt hoch, sondern war auch einziger deutscher Teilnehmer.

Hiddestorfer Läufer beim Hannover-Marathon und den Rahmenwettbewerben

Am 4. Mai 2007 starteten in Hannover 11 SVE-Sportlerinnen und -Sportler auf den unterschiedlichsten Distanzen.

Auf der „Königsdistanz“ von 42,195 km liefen Lutz Sander, Achim Thannheiser und Erika Lappe ins Ziel am Trammplatz ein. Beim Halbmarathon – dem teilnehmerstärksten Wettbewerb – waren 4 Aktive dabei. Überzeugen konnte vor allem Patrick Rockstroh, der mit 1:15:41 seine Vorjahreszeit um über 5 min. verbesserte und auf dem 7. Rang einlief. Patrick stellte damit einen neuen Vereinsrekord auf und war zweitschnellster Läufer aus der Region. Thomas Linnenkohl, Hartmut Süß und Bernd Schütte vervollständigten das gute SVE-Ergebnis. Über 10 km belegte Hans Ernst nach 41:39 Platz 2 in der Altersklasse. Michael Meyer kam nach 51:12 Minuten ins Ziel.

SVE'ler begleiteten die Delligser „Deutschlandsprinter“

Deutschland in drei Tagen: auf Rekordjagd waren die Läufer des Delligser SC vom 1. – 3. Mai 2008. Vom Allgäu nach Flensburg sollte es über 1.000 km im 4:30-Minuten-Kilometerschnitt gehen; insgesamt 20 Läufer wechselten sich jeweils auf der Strecke ab. Für die optimale und kürzeste Streckenführung haben 40 Sportvereine und Laufclubs entlang der Ideallinie die „Streckenpatenschaft“ übernommen. Der SVE Hiddestorf war für den Abschnitt zwischen Elze und Garbsen zuständig. Tommy Ruminski nahm die Sprinter in Thiedenwiese in Empfang und geleitete sie – als einer der wenigen laufenden Begleiter – nach Hiddestorf, wo Jürgen Haß mit dem Fahrrad die weitere Betreuung über Ihme, Empelde, Ahlem und Letter bis Berenbostel übernahm. Wir haben ein wenig dazu beigetragen, dass die Truppe am 4. Mai 2008, um 10.00 Uhr vermelden konnte: „Ziel erreicht; 2 Tage 23 Stunden!“ Informationen zum Deutschlandsprint gibt es unter www.deutschlandsprint.de

Die SVE-Laufgruppe

TISCHTENNIS

Tischtennis in Hiddestorf – Saisonabschluss

Spartenleiter Reinhard Meier sucht Verstärkung für die neue Saison

„Mit der Saison 2007/2008 können wir in der Tischtennisabteilung in Hiddestorf ganz zufrieden sein!“, berichtete Spartenleiter Reinhard Meier in seiner heutigen Bilanz zum Saisonabschluss. Nach zum Teil unerwarteten Siegen in der 1. Kreisklasse gegen den TTC Helga Hannover und den SV Wilkenburg konnte die Klasse mit Platz 8 wieder gehalten werden. Fleißigste Punktesammler waren im oberen Paarkreuz Thorsten Bullerdiek mit 18 Siegen (Platz 10 der Staffellangliste) und Martin Friedhoff mit 13 Siegen (Platz 16 der Staffellangliste). Im mittleren Paarkreuz konnten Arwed Gruhlke und Friedhelm Homeyer ebenfalls 13 Siege verbuchen. Jürgen Horstmann mit 10 Siegen und Uwe Sender mit 8 Siegen rundeten das Mannschaftsergebnis ab. „Um mehr zu erreichen, müssen

Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus – kurzfristig und preiswert –

gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder 01 71 - 1 78 74 75



Einladungen druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (051 01) 91 52 10
Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (050 66) 76 85



INGE'S FRISEURSERVICE Friseurmeisterin Inge Wlodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/41 12 90

Hochzeitskarten druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Rasenmäher-Service

für alle Fabrikate Hol- und Bring-Service

Schottmann ☎ 051 01 / 91 64 35
Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Sägebarth's Partydienst

Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73

Bitte Prospekt anfordern! · www.saegebarth-party-dienst.de

Garten- und Landschaftsbau

Über 25 Jahre Erfahrung – Festpreisgarantie

Alle Arbeiten im Garten- und Außenbereich

Butenholz Telefon (0 51 01) 25 50
(01 77) 3 88 25 50

Garten 200 m² – 10 x im Jahr – ab 699,- Euro

JAHRESGARTENPFLEGE

200 m² Rasen mähen – ab 29,90 Euro

Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (05 11) 41 42 85

Gepflegtes Aussehen gibt Sicherheit!

Medizinische Fußpflege · Kosmetik · Akne · Beratung

Ingrid Rau · OT Hiddestorf · Birkenweg 8 · Telefon (051 01) 1 24 89

Trauerdrucksachen: Telefon (05 11) 42 10 23

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Keller, Dachboden ...) FIRMA SIGOSCH

Damenschneiderin · Änderungsdienst · Mohajer

ARNUM · PATTENSER FELDWEG 7 · TELEFON (0 51 01) 45 19
Montag-Freitag 9-18 Uhr · Samstag 9-13 Uhr · Donnerstag geschlossen

Pass-, Bewerbungs-, Porträtbilder etc. fertigt professionell Ihr Fotograf in Arnum
van Eupen Fotografie & Werbung · Hoher Holzweg 42 A · ☎ (051 01) 30 79

Visitenkarten druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 051 01 / 91 64 35

Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Briefbogen-Vordrucke druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Heißwassergeräte-Kundendienst

und andere Fabrikate, STIEBEL ELTRON Elektro- und Sanitärarbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (051 01) 91 52 10

Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (050 66) 76 85

Selbstdurchschreibsätze druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Vertikutierer-Verleih

Schottmann ☎ 051 01 / 91 64 35

Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Massivparkett · Fertigparkett · Laminat und Treppensanierung
Goedicke Parkett & Bodenleger Mobil (01 76) 60 80 10 50

Wer hilft bei Haus- und Gartenarbeit? ☎ (01 60) 472 81 94 ab 17.00 Uhr

wir uns zur neuen Saison verstärken. Interessierte Spielerinnen und Spieler können mich unter der Telefonnummer: (0 51 01) 150 15 gern anrufen.“, erklärte Meier.

Die 2. Herren war in der 3. Kreisklasse am Start und belegte einen ausgezeichneten 3. Platz. Bester Einzelspieler mit 19 Siegen war Jürgen Kerl, der zudem mit Reinhard Meier im Doppel 13 Siege erringen konnte.

Überragend war die 3. Herrenmannschaft, bestehend aus 3 Damen und 2 Herren, die mit 29:3 Punkten Staffelsieger in der 3. Kreisklasse wurde. Das beste Ergebnis der gesamten Staffel erzielte Dirk Oppermann mit 29 Siegen! Aber auch Petra Zimmer mit 19 Siegen, Claudia Stadler mit 15 Siegen, Brigitte Bongartz mit 13 und Herbert Mohr mit 10 Siegen trugen zum Erfolg bei. Stark waren auch die Doppel Dirk Oppermann konnte mit Brigitte Bongartz 11 Siege und an der Seite von Herbert Mohr 7 Siege einfahren.

Hiddestorfer Tischtennis-Vereinsmeisterschaften

Martin Friedhoff neuer Vereinsmeister!

Am Wochenende fanden die diesjährigen Vereinsmeisterschaften des SV-Eintracht Hiddestorf einen würdigen Sieger: Martin Friedhoff! Im Vorjahr unterlag er noch knapp im Finale gegen Thorsten Bullerdiek, der diesmal berufsbedingt fehlte. Nach spannendem Spiel siegte Martin Friedhoff gegen Arwied Gruhlke mit 3:1 Sätzen. Das Spiel um Platz 3 gewann Jürgen Kerl gegen Dirk Oppermann. Stark spielten auch Claudia Stadler und Petra Zimmer auf, die bei den Herren starteten und so manches Spiel gewannen.

Das Doppel gewannen Arwied Gruhlke und Harry Koschmieder gegen die Routiniers Reinhard Meier und Jürgen Kerl mit 3:2 Sätzen. Der 3. Platz ging an Martin Friedhoff und Henri Hentze, die gegen Dirk Oppermann und Jürgen Horstmann mit 3:1 Sätzen gewinnen konnten. Der Sportliche Leiter Heinz Schneider war rundum zufriedener und zeichnete alle Sieger und Platzierten mit Präsenten und Urkunden aus.

Bis zu den Sommerferien kann noch Dienstags und Freitags jeweils ab 19.30 Uhr in der Hiddestorfer Sporthalle trainiert werden. Neue Spielerinnen und Spieler sind herzlich willkommen. Anruf bei Spartenleiter Reinhard Meier unter (0 51 01) 1 50 15 genügt.

HANDBALL

Hiddestorfer Fuchse beenden die Saison auf Platz 3, Bürgermeister Schacht glänzt als Torwart

Die männliche D-Jugend des SVE Hiddestorf beendet ihre erste Saison in der Regionsklasse auf Platz 3. Im letzten Spiel der Saison dominierten die Hiddestorfer die HSG Badenstedt 2 von Anfang an und machten in der ersten Halbzeit mit 13:4 schon alles klar. Trainer Frank Kost brachte in der zweiten Hälfte alle Spieler zum Einsatz und am Ende stand ein eindeutiges 23:14, was den Platz 3 in der Abschluss-Tabelle bedeutet.

Für die Fuchse war es ein großes Erlebnis, waren doch Hemmingsens Bürgermeister Claus Schacht und Pattensens Erster Stadtrat Klaus Grupe anwesend und sprachen Grußworte. Richtig unterhaltsam wurde es dann für die Fuchse und die Zuschauer, als im Anschluss an das Punktspiel die „Mütter und Väter-Mannschaft“ der Hiddestorfer verstärkt durch Bürgermeister Claus Schacht gegen die Alten Herren des TSV Pattensen antraten. Die Hobby-Truppe schlug sich recht achtbar und profitierte von der starken Leistung des politischen Würdenträgers, anfangs als Torwart, später als Kreisläufer, das Spiel endete 10:15 für den TSV Pattensen.

Die Handball-Sparte trägt dem starken Zulauf Rechnung und hat für die nächste Saison eine C-Jugend und eine D-Jugend gemeldet, es zeichnet sich auch die Bildung einer E-Jugend ab. Dafür sind Interessenten vor allem aus den Jahrgängen 96/97 und 98/99, auch Anfänger, herzlich willkommen (Kontakt unter info@hiddestorfer-fuechse.de oder 0 51 01-10 90 40).

WILKENBURG

DRK Wilkenburg

Bewegungsspiele für Kinder mit Eltern

Gruppe 1 (1 bis 2 Jahre) mittwochs ab 9.15 Uhr
 Gruppe 2 (2 bis 3 Jahre) mittwochs ab 10.00 Uhr
 Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg
 In beiden Gruppen sind Plätze frei. Infos unter Telefon (0 51 01) 50 58

Kindertanz „Wilkenburger Tanzmäuse“

Gruppe 1 (ab 7 Jahre) montags von 16.30 bis 17.15 Uhr
 Gruppe 2 (ab 6 Jahre) mittwochs von 15.30 bis 16.15 Uhr
 Gruppe 3 (ab 4 Jahre) mittwochs von 16.30 bis 17.15 Uhr
 Gruppe 4 (ab 9 Jahre) montags von 17.30 bis 18.15 Uhr



GRAMANN
Landschlachtereie

Ganz in Ihrer Nähe: Hemmingen - Alfred-Bentz-Str. 1 (im Real-Markt)
 Hiddestorf - Ihmer Str. 7, Arnum - Göttinger Str. 43 (im NP-Markt)
 Pattensen - Marktstr. 2, Döhren - Abelmannstr. 1 B, Wochenmarkt Hemmingen

Unsere
"SPARDO"
Donnerstagsaktion

15.05.08 - Eichsfelder Stracke
ca. 250 g/Stück

22.05.08 - Gourmetbratwurst
5 Stück im Paket, ca. 400 g

€ 2,50

€ 3,00

WERKSVERKAUF Fleisch und Wurst in Pattensen,
 Ludwig-Erhard-Str. 25
 www.gramann.biz Öffnungszeiten: Do + Fr 11-19 Uhr, Sa 8-12 Uhr

Hemmingen

Tennis-Stuben

Liebe Grillfreunde,
auch in dieser Saison wird wieder gegrillt !!!
Wir eröffnen die Grillsaison
am 16. Mai, ab 17.30 Uhr
bei hoffentlich sonnigem Wetter
Ihre Familie Wunder





Freizeit mit Niveau

Tennis / Squash
 Fitness-Gymnastik
 Gerätetraining
 Kindertanz / Ballett
 Sauna / Massage
 Solarium
 Restauration



Weetzer Landstr. 20
 30966 Hemmingen
 Telefon (05 11) 41 10 73
 Telefon Restaur. (05 11) 41 10 09
 Fax (05 11) 234 57 65

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER MAURERARBEITEN

Baugeschäft R. Karow

R. Karow, Staatl. gepr. Bautechniker
 Sattmer Siedlung 01 · 30982 Pattensen / Jeinsen
 Tel: (0 50 66) 69 95 92 · Mobil: (01 72) 1 65 60 91

Auch Kleinstaufträge,
 Reparaturen und Sanierungen aller Art



IGEPA Paper Point

Papier Werksverkauf

Das AZUBI-Projekt
der Vereinigten Papiergroßhandlungen

Gutenbergstr. 4 A
30966 Hemmingen
Tel.: 0511 / 94 28-107

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 9.30 – 17.00
Sa: 10.00 – 13.00

www.igepa-paperpoint.de

**Wir haben mehr
als nur Papier...**

NEU IM SORTIMENT

„MAESTRO STANDARD Kopierpapier“

Das hochwertige Papier für den täglichen
Bedarf

80 g/m², weiß
Laser und Inkjet garantiert

500 Bl. A4 nur **3,75 €**

2500 Bl. A4 nur **17,00 €**

AUßERDEM IM SORTIMENT

Aluklapprahmen, Fotopapier, Druckerpatronen,
Klappkartensets, Trauerkarten, und vieles mehr

TRANSPARENTPAPIER

„ZANDERS“

in vielen verschiedenen Farben

100 g/m² Blatt nur **0,30 €**

200 g/m² Blatt nur **0,65 €**

passende Briefumschläge in verschiedenen
Formaten erhältlich

Schüler und Studenten erhalten bei uns

10 % RABATT

Nur mit gültigem Schüler- oder Studentenausweis
Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen!

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg (Empore)
Infos unter (0511) 42 90 92 (ab 18.00 Uhr)

Wirbelsäulengymnastik

Donnerstags, von 17.30 – 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Wilkenburg
Infos und Anmeldung bei Frau Hasse unter Telefon (0511) 42 71 59

Kegeln

Wann: Donnerstag, den 15. Mai 2008, 14.45 bis 16.45 Uhr
Ort: Gaststätte „Alte Schmiede“, Arnum

DRK-Sozialstation Hemmingen

Pflege zu Hause, Pflegenotruf, Hausnotruf, Menü-Bring-Dienst unter
Telefon (0511) 41 64 42

S.V. Wilkenburg e.V.

SPARTE FUSSBALL – HERREN

Spielzeit 2007/2008 geht in die „heiße Phase“

Die 1. Herrenfußballmannschaft des S.V. Wilkenburg mit ihrem Trainer Rüdiger Hoffmann wird die Saison 2007/2008 mindestens mit dem 3. Tabellenplatz und damit der besten Platzierung seit Zugehörigkeit zur 1. Kreisklasse Hannover-Land, Staffel 3, beenden. Derzeit belegt das Team mit 45 Punkten in 22 Spielen den 3. Tabellenplatz und ist damit vom momentanen Tabellenvierten SG Bredenbeck mit 35 Punkten nicht mehr einzuholen. Am kommenden Sonntag, 18. Mai 2008, ist um 15.00 Uhr die 2. Mannschaft der SG Ronnenberg 05 zu Gast in Wilkenburg, eine Woche später, am Sonntag, 25. Mai 2008, gastiert ebenfalls um 15.00 Uhr der FC Rethen zum für uns letzten Saisonspiel auf unserer Sportanlage. Am letzten Spieltag, Sonntag, 01.06.2008, ist unsere Mannschaft spielfrei, während um 15.00 Uhr die Konkurrenten TSV Goltern gegen die SG Ronnenberg 05 II und TSV Groß Munzel gegen den TuS Harenberg vermeintlich leichte Heimaufgaben zu bewältigen haben.

SPARTE JEDERMANNSPORT

Sportabzeichentraining 2008

Der S.V. Wilkenburg befindet sich seit dem vergangenen Mittwoch, 7. Mai 2008, wieder im Training zum Erwerb des Deutschen Sportabzeichens 2008. Die weiteren Übungsabende finden im zweiwöchentlichen Rhythmus jeweils mittwochs von 17.00 – 19.00 Uhr am 07.05., 21.05., 04.06., 18.06., 02.07., 27.08., 10.09., 24.09., 08.10. und 22.10.2008 unter Anleitung der bewährten Kampfrichter Hans-Günter Mieth, Bernd Neuser, Henrik Schrader und Joachim Wichmann auf der Sportanlage Wilkenburg, Alte Dorfstraße 30, statt. Den Jugendlichen stehen zusätzlich im Rahmen der Sommerferien am 16.07., 30.07., und 13.08.2008 weitere Trainingstermine zur Verfügung.

Insgesamt müssen für jede Altersgruppe 5 Disziplinen absolviert werden, wobei zu jeder Sportart genügend Ausweichmöglichkeiten bestehen. Empfohlen werden zunächst einige Trainingseinheiten. Eine Vereinsmitgliedschaft ist hierzu nicht erforderlich. Die Termine für die Schwimm- und Radsportdisziplinen werden gesondert bekannt gegeben.

Nähere Auskünfte erteilt der Sportabzeichenbeauftragte Bernd Neuser unter der Rufnummer (0511) 42 00 85.

SPARTE FUSSBALL – JUGEND

Euer (künftiger) Trainer braucht euch!

Seit zwei Wochen trainieren die Spieler der künftigen G-Jugend-Mannschaft auf der Sportanlage Wilkenburg. Wir suchen für diese Mannschaft jedoch noch immer fußballbegeisterte Mädchen und Jungen der Jahrgänge 2002 und 2003, die voraussichtlich in der Saison 2008/2009 für den S.V. Wilkenburg am Punktspielbetrieb teilnehmen werden. Trainiert wird die Mannschaft von Marco Elas (21), selbst aktiver Fußballer beim Niedersachsenligisten TSV Havelse.

Für weitere Auskünfte steht der Jugendleiter Wolfgang Kirchhoff unter der Rufnummer (0511) 2 34 5979 gern zur Verfügung.

Wilkenburger Jugendfußballer suchen Verstärkung

Doch nicht nur für die künftige G-Jugend, sondern auch für alle übrigen Jugendmannschaften aller Altersklassen nimmt der S.V. Wilkenburg zur neuen Saison 2008/2009 noch interessierte Jugendfußballer für die B-Jugend (Jahrgänge 1992/1993), C-Jugend (1994/1995), E-Jugend (1998/1999), F-Jugend (2000/2001) und eben besagte G-Jugend (2002/2003) auf.

Interessentinnen und Interessenten melden sich bitte beim Jugendleiter Wolfgang Kirchhoff, Telefon (0511) 2 34 59 79.

Martin Volkwein,
Pressewart des S.V. Wilkenburg

Wohnungen / Häuser (Vermietungen/Verkauf)

VERKAUF

- **Arnum, Büro**, 100 m², KP auf Anfrage VB
- **Hemmingen**, 116 m² Wfl., EG, Terrasse, Garten, Endhaus, TG-platz, Aufzug, moderne Ausstattung, barrierefrei, großz. Raumaufgt. KP 245.000,- €
- **Wilkenburg**, RH, 119 m² Wfl., Garage, ruhige, kinderfrdl. Lage KP 169.000,- €
- **Arnum, REH**, 132 m² Wfl., Carport, 360 m² GRD., KP 174.000,- €
- **Arnum, RH**, 135 m² Wfl., VK, gepflegt, GRD 257 m², Mietgarage KP 165.000,- €
- **Harkenbleck**, Fachwerkhäus., voll san., 300 m² Wfl., KP 475.000,- €
- **Hemmingen**, RH, 96 m² Wfl., VK, Garage, KP 149.000,- €
- **Arnum**, 2 Zi., 55 m² Wfl., sehr guter Zustand, 1. OG., frei, 49.000,- €
- **Arnum**, 2 Zi., gut vermietet, 55 m² Wfl., 2. OG., KP 48.000,- €
- **Arnum, Bungalow**, 248 m² Wfl./Nfl., 455 m² Grd. KP 265.000,- €
- **2 Tiefgaragenstellplätze**, Arnumer Kirchstraße KP 13.000,- €

Alle Objekte ohne Courtage www.maklerservice-ebeling.de
 Fachwirtin und Sachverständige für die Bewertung von Immobilien
 Telefon: 0 51 01-92 50 84

VERMIETUNG:

- **Arnum, BÜRO/LADEN**, 100 m², EBK, 395,- € NKM, zzgl. 3NKM MC, MS, NK www.Maklerservice-Ebeling.de (0 51 01-92 50 84)

Ferienhaus für 5 Personen im Oetztal zu vermieten, zum Wandern oder Skilaufen. ☎ (05101) 915 140 oder www.ferienhaus-oetztal.de

Cuxhaven/SBG 2-Zi-Ferien-Whg. am Strand, traumhafter Seeblick, Balkon, Hallenbad, Sauna, Solarium im Haus. ☎ (0 51 01) 24 48

Hemm.-Westerfeld, Reihenmittelhaus für die junge Familie, 4 Zi., Küche, Bad, BJ. '60, '93 renov., neue Fenster, Heizung, Bad, sofort frei, KP 130.000,- € ☎ (0 51 1) 42 45 99

Arnum, Süntelstr 11, 3-Zimmer-KB, Südbalkon mit Blick in den Park, ca. 74 m², 1. OG, sehr ruhige zentrale Lage, 4 Parteien, 450,- € + NK + MS, ab 1. 8. 2008 von privat ☎ (0 51 01) 36 86

Hemmingen, freistehendes EFH, BJ 2001, 5 Zi., 130/601 m², hochwert. Ausstattung, EBK, Solar, Fußbodenheizung, gr. Garage, von privat, in liebevolle Hände abzugeben. 285.000,- € ☎ (01 73) 2 14 59 49

Arnum, 2-Zi-Whg., m. Küche, Bad, Balkon, in ruhiger Lage, KM 280,- € ☎ (0 50 31) 90 91 53

Hemmingen/Arnum, Göttinger Str. 55, ruhige 2½-Zi.-DG-Whg., Kü., Bad, 55 m², inkl. NK 350,- € zu sofort oder später, auch für HARZ IV ☎ (0 51 1) 8 44 13 40

Hemmingen/Arnum, Göttinger Str. 55, 3-Zi.-Whg., Kü., Bad, Balkon, 55 m², inkl. NK 370,- € auch für HARZ IV ☎ (0 51 1) 8 44 13 40

Hemmingen-Westerfeld, 2-Zi-Whg. mit Küche, Bad, Loggia, 65,8 m², 2. OG, ruhige Lage, gute Ausstattung, Garage möglich, ab 1. 8. eventuell früher; 405,- € + NK + Garage ☎ (05 11) 42 26 99

Arnum, schöne sonnige 3-Zi-Whg. in 2-Familien-Haus, 128 m², großer Balkon, großes Badezimmer, Gäste-WC, Pkw-Stellplatz, ab sofort, KM 832,- € + NK + 3 MMS ☎ (0 51 01) 47 78

Hemmingen, EFH, 2003, 120 m² Wfl., VK, 432 m² GRD, gehobene Ausstattung, KP 395.000,- € ☎ (01 60) 5 54 53 59

Wettbergen - alter Kern, 2 Zi. - ca. 60 m², Wohnen im Grünen, herrlicher Südbalkon mit Blick bis zum Deister! offene Edelholz-Bar-Küche, Terracotta-Fliesen, Bad, Fenster, alles neu! Kabel-TV, Stellplatz, Haustier erlaubt! 365,- € KM ☎ (0 51 01) 25 36

Hemmingen-Westerfeld, ETW, 41 m², EG, Keller, Terrasse, 37.980 € + Garage 4.790 €, ohne Mkl., ☎ (0 57 31) 94 08 29 oder (0 17 0) 4 42 52 69

Hemmingen, schöne sonnige 2 Zi. KB, 2. OG, 61,5 m², Laminat, 395,- € WM + MS ab 1. Mai 2008 frei ☎ (0 51 1) 42 65 05

Hemmingen/OT, 3-Zi.-Whg., W.-Bad, Laminat, kurzfr. frei, 349,- € + NK ☎ (0 51 1) 45 08 29 90

Hemmingen/OT, 5 Zi.-Whg., ca. 150 m² auf 2 Ebenen, renoviert, ruhige Lage, W-Bad, GZH, 629,- € + NK ☎ (0 51 1) 45 08 29 90

Möbliertes Zimmer, 20 m², 1. Etage, in Hannover Linden Vermietung auf Zeit (nach Absprache) VB 150,- € ☎ (0 17 7) 34 59 817

Arnum, 3-Zi-KB, 75 m², 1. Etage, West-Blk. ruhige Lage, Wz. Parkett, WB, 420,- € + NK + 2 MMS ab 1. August, ☎ (0 51 01) 58 96 06

Anzeigenannahme:

Mo. - Do. 7.30 - 14.30 Uhr · Fr. 7.30 - 13.00 Uhr
 Telefon: (05 11) 41 02 89-30 · Fax: (05 11) 41 65 77
 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH



Immobilienverwaltung Rund um Hemmingen...

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
 eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien



Hannoversche Volksbank Immobilien

Häuser

Arnum, RH, sehr ruhige, zentrale Lage, ca. 125 m² Wfl., Keller, ren.-bed., ca. 217 m² Grdst., Terrasse u. Balkon 135.000,- €

Hemmingen, freist. EFH, Bj. 62 auf herrlichem ca. 1.100 m² Grdst., Sackgasse, ren.-bed., ca. 125 m² Wfl. zzgl. Vollkeller 183.000,- €

Oberricklingen, freist. EFH, ca. 100 m² Wfl., Vollkeller, Garage, ca. 800 m² Grdst., außen: TOP, innen: ren.-bed. 175.000,- €

Hannover-Badenstedt, 11-FH im TOP-Zustand, ca. 530 m² Wfl., Bj. 1935, 1991-96 saniert, voll vermietet, NME ca. 41.800,- € p.a., 510.000,- €

HVI-Center Hannover, Herr Läufer

Telefon: (05 11) 7 00 77-66 · www.hanvbimmo.de



GLORIA

Beratung
Verkauf
Kundendienst

Brandschutz-Service

Thomas Lott

Feuerlöschgeräte und -anlagen
 Rauchmelder
 Feuerlöschtraining
 RWA- und Feststellanlagen
 Hydranten und Steigleitungstechnik
 Baulicher Brandschutz

Klinkerfuesstr. 19
 30519 Hannover
 Telefon 0511 / 8 38 70 20
 Fax 0511 / 8 38 70 07
 Mobil 0172 / 5 40 71 94

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

WIR SUCHEN konkret für vorgemerkte Kunden:

- Bungalows in Hemmingen
- Doppelhaus und 2-Familienhäuser in guten Zustand
- Div. 4-Zimmer-Wohnungen
- 2- bis 3-Familienhaus mit gr. Grundstück möglicherweise mit Anbaumöglichkeit
- 2- bis 3-Zimmer-Wohnungen bis ca. 100.000,- €

Fachwirtin und Sachverständige für die Bewertung von Immobilien
 Telefon: 0 51 01-92 50 84 www.maklerservice-ebeling.de

Suche zum Kauf RH-Bungalow (Börie), DHH o. RH in Hemmingen bzw. H.-Westerf., v. privat, bis 200.000 € ☎ abends (01522)3473470

Schöne 2-Zi-Whg., m. gr. Süd-Blk. in Arnum gesucht. ☎ (0175) 9774003

Sonniges Haus o. Wohnung, ab 120 m², ab 5 Zi. (+ Nutzfläche?), mit Garten, von Familie mit Kindern zu mieten gesucht. ☎ (05 11) 3 73 09 99

Hemmingen, **wir suchen 3,5- bis 4-Zi.-Whg.**, mit Balkon oder Garten-Benutzung, 85 - 90 m², zur Miete. ☎ (01 73) 6 48 77 49

Wir suchen dringend in Hemmingen und Umgebung Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser bis 300.000,- € Schnelle und diskrete Kaufabwicklung wird garantiert.

www.Bartelt-Immobilien.de Telefon (05101) 91 53 53
 Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover



Wir schaffen Platz
für neue Modelle
der Mailänder Messe.
Musterküchen jetzt
radikal reduziert!

H.VONRON
Elektro-Hausgeräte · Einbauküchen · Kundendienst
Jeden Sonntag Schautag von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

musterhaus
küchen
FACHGESCHAFT

Marie-Curie-Str. 1
(gegenüber real)
30966 Hannover/Hemmingen
www.roon.de 0511 - 420 330
Mo. - Fr.: 9 - 19 Uhr. Sa.: 9 - 16 Uhr

Wenn Träume tanzen lernen

Samstag
31. 5. 2008 | 16.00 Uhr

Sonntag
01. 6. 2008 | 16.00 Uhr

Kurt-Lehmann-Saal (Aula) | Waldorfschule
Hannover Maschsee
Rudolf-von-Bennigsen-Ufer 70

Erwachsene 12,- €
Kinder und Jugendliche 6,- €
Kartenvorbestellung 0511 | 425504



Eine Aufführung der **Ballettschule Stöck**
Christine Niedersträßer | Dipl. Tanzpädagogin | Tanztherapeutin
c-niederstrasser@web.de www.tanzundtherapie-web.de

Kartenvorverkauf
Telefon 0511 | 425504

Natürlich Schön

Kosmetik & med. Fußpflege

Die neuen Sandalen sind ein Traum -
wie sieht's mit ihren Füßen aus?

Anke Wulkopf · Telefon 0 51 01 / 58 94 79
Bruchweg 20 · 30966 Hemmingen / Ohlendorf



Elektromeister Matthias Zey
Telefon (05 11) 8 44 16 06
Emmy-Noether-Str. 2A (Nähe Real) · 30966 Hemmingen

Kosmetik & Med. Fußpflege

ANJA MÜLLER Arnum · Göttinger Straße 74
Tel. (0 51 01) 25 84 · Fax (0 51 01) 5 80 07

Ab in die Sommerfrische
mit jugendlich gestraffter Haut
Sichtbarer Erfolg durch unser neues
„Faltenbügeleisen“! Pro Behandlung 30,- Euro

Fingernagelmodellage
Mai-Angebot – komplett für 50,-Euro

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 8.30 – 18.00 Uhr
Sa. 8.30 – 13.00 Uhr

Anja Müller
und Ihr Team

BIOMARIS®
GESUNDHEIT UND SCHÖNHEIT AUS DEM MEER

- Komplettbäder
- Altbauanierung
- Neubauten
- Photovoltaik
- Heizungsbau
- Heizungs-
reparatur
- Heizungs-
wartung
- Innovationen

Alles aus einer Hand -
meisterhaft geplant und
kompetent ausgeführt.

OLVERMANN
SANITÄR · HEIZUNG

Ihr Meisterbetrieb
in Arnum

- Fon: 05101.36 87
- Fax: 05101.45 32
- Mob: 0172.400 49 97

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen- Arnum